مفاحآت في أعالي الجو



Looloo

www.dvd4arab.com

ار جلال صبد العتاح اشراف : احمد عصطاف

Alexander and American States of the Control of the

مقدمة المحرر

يستعرض هذا الكتاب وقائع حقيقية ، ولحداثًا صادقة حدثت بالفعل من واقع الحياة ، ليس لها أى تفسير على الإطلاق ..

والهدف منها - بجانب التسلية والمعرفة ومنعة القراءة - فتح آفاق جديدة إلى عالم واقعى زاخر بالأحداث ، يموج بالحركة ، ويتفاعل بالتغيير. وأيضًا الاطلاع على تجارب الآخرين وأفكارهم فيما يعرض عليهم ، وأساليبهم في مواجهة محن الحياة ، وتحريك روح المقامرة والاستكشاف والتساؤل والبحث عن المجهول ، وتلمس النبع الصافي من الخيال المبدع الذي يتميز به الإنسان دون كل المخلوقات ، واستدعاء كل المعانى الجميلة من التضحية والفروسية والنبالة والسمو ، وإعلاء القيم الأصيلة التي تمثل جوهر الإنسان ، وسبب وجوده على الأرض ، وكيف يمكن للمرء أن يتصرف إذا ما صادفه موقف مشابه ، أو حتى أن يقيم سلوكيات الأخرين وأقوالهم بمعيار الإنصاف والشرف والجلال. فضلاعن الكثير من المطومات الطمية

خطوة واحدة من الموت ...

بقلم : [سامویل شرایتر]

كان يومًا راتعًا للطيران ، بسماته الصافية ، ورياحه الخفيفة .

وفى الساعة الحادية عشرة قبل الظهيرة ، الدفع الطيار (جيمس توبن - James Tobin) بطائرته العسكرية ذات المحركين المروحيين من طراز (يو - ٢١ - ٢١) فوق الممر الجوى ، وسرعان ما ارتفع في الجو .

كان (توبن) ومساعده (روبرت بيرس — Robert اوهما طيران مدنيان يعملان لحساب طيران الجيش الأمريكي، وفي الثلاثينيات من العمر ـ يقومان بنقل صناديق أسلحة من مطار (موريستاون) الحربي في ولاية (نيو جيرسي)، إلى قاعدة (إبردين) الجوية في ولاية (ميريلاد).

كانت الرحلة روتينية ، تستغرق حوالى خمسين دقيقة ، ولكنه كان اليوم الأول لـ (توبن) في عمله الجديد ،

أو النادرة أو الغربية التي يتضعنها نسيج كل حدث أو موضوع ، بلا إقحام .

كما تشير على المرء ألا يلتصق كثيرًا بالماديات على حساب المعنويات ، فما لهذا خلق الإنسان .

أيضًا ترشده إلى استكشاف القواعد أو القوائيا التي تصرك الحياة وتضبطها في كل مجال ، نضرورة المواءمة والتكيف والتغيير .. بمعنى آخر ، إنخال المنهج الطمي في مسار حياتنا وأسلوب تفكيرنا وتناولنا للأمور ، فالحياة ليست فوضى .

والقاعدة الأساسية أن كل شخص لابد أن يُجاب طوال حياته الكثير من الابتلاءات والاختبارات _شرها وخيرها حتى يظهر أصالة معنه وحقيقة ما بداخله .

كما أن عليه ألا يعتمد كثيرًا على حواسه فقط، ففى هذا العالم من الأحداث والمشكلات ما لايمكن التوصل إليها الابإحكام العقل، أو حتى بالحدس أو بعد النظر أونفاذ البصيرة.

٢٦ أكتوبر ١٩٩٩ مصر الجديدة جالال عيك الفتياح كعا أنه كان أول طيران له برفقة مساعده (بيرس) ويالنسبة له (بيرس) فقد كاتت هذه هي المرة الأولى لقيادة طائرة نقل عسكرية من طراز « 12-21 » .

عندما كان (توبن) يوجه الطائرة للارتفاعات العالية ، لاحظ الضوء الأحمر يومض أمامه بصورة متقطعة على لوحة أجهزة القيادة ، مما يشير إلى أن هناك خللاً ما في باب الشحن .

نظر خلفه من فوق كتفه الأيسر، وكان الباب معلقًا.

وباعتباره ضابطًاسابقًا في الجيش الأمريكي، قضى اثنتي عشرة سنة في قيادة الطائرات الحربية ، بما فيها طائرات الهليكوبتر في حرب فيتنام ، فقد تعود على مثل هذه الأعطال القليلة الأهمية.

وعندما أصبحت الطائرة على ارتفاع تسعة آلاف قدم حوالي 2743 متراً - واستقامت في مسارها المحدد، طلب من (بيرس) أن يتولى قيادة الطائرة، قائلاً:



كانت الرحلة واثعة في بدايتها مع رياح خفيفة

_ «من الأفضل أن أذهب وألقى نظرة ، والتأكد من ملامة الصناديق » .

كان (توبن) يعرف أن المقبض المثبت أعلى الباب الابد أن يتجه نحوز اوية معينة ، إذا ماكان الباب مغلقًا . ولكن المقبض لم يكن في الاتجاه الصحيح ، ولذلك أخذ (توبن) في فحص المحاور العلوية ، والمفصلات السفلية للباب دون أن يلمسه .

وفى لحظة خاطفة الفتح الباب للخارج ، ووجد (توين) نفسه منقلبًا فى الفراغ العاصف . اعتقد أنه يطير خارج الطائرة ، حينما كان جسمه يمتطى لوهنة تيار الهواء الناتج عن سرعة الدفاع الطائرة . ولكن فى طرفة عين أمسكت يده اليسرى بالحبل النابلون المعتد على جلب عبات المدخل ، والمثبت فى باب الشحن .

قذفت رياح ديسمبر الباردة بجسده على دعامة معنية بجانب السلم ، حيث تلقت ضلوعه الصدمة العنيفة ، ولكنه تمسك بالحبل .

فى داخل الطائرة كان (بيرس) مستعنعًا بالشعور بالتحكم فى الطائرة ، حينما سمع صوتًا أشبه بفتح نافذة سيارة فى طريق سريع . وعندما نظر خلفه لم يجد سوى الفراغ ، حيث كان الباب ، ولكن لم يكن هناك أثر لزميله .



انفتح الباب فجاة ، وانساك (توبن) بالجبل المئد على سلم المدخل



كان (بيرس) قد واجه من قبل بعض أخطار الطيران ، واكن لم يكن من بينها هذا الموقف . وغمغم لنفسه : «يا إلهى لقد اختفى (توين) ! » .

القى (بيرس) نظرة أخرى على لوحة القيادة، ثم نظرخلفه ثانية «أهذا جيم؟ بيدو أنه يصارع الحياة!». لقد كان كل ما أمكنه أن يراه هو قدم زميله وهى تعلو وتهبط خارج سلم الطائرة. وفى الحال خفض (بيرس) من سرعة الطائرة، من 35 كيلومترا فى الساعة، إلى 150 كيلومترا فى الساعة.

كان (توبن) متمسكا بالحبل بكل قواه ، متشبثا بالحياة ، حين سيطر عليه إحساس غريب بالقصال ذهنه عن جسده . وسرعان ما شعر بالخفاض سرعة الطائرة ، تلاه الخفاض ضغط الرياح ، فأدرك أن (بيرس) تفهم الموقف ، وعرف كيف يتصرف بسرعة .

استجمع (توبن) كل قواه لتثبيت قدمه اليسرى ببطء شديد وحذر بالغ ، بقائمة كتف البلب ، بينما ظلت يده اليسرى ممسكة بالحبل ، ورأسه إلى أسفل يهتز بفعل الرياح . للطائرة أن تستقر في مسارها أكثر من دقيقة واحدة دون تحكم من الطيار.

وتأكد (بيرس) أن الشيء الوحيد المنطقي هو الهبوط بالطائرة بأسرع وقت ممكن . ثم نظر من النافذة ، فأمكنه رؤية وجه توين وجزءًا من جسده مقلوبًا على درجات السلم ، ويعانى الإجهاد والتوتر في مواجهة الرياح الباردة.

اتصل (بيرس) بالرابيو بمركز مراقبة الطرق الجوية في (نيويورك) « ARTC » « هذه هي الطائرة العسكرية رقم « 882 » ، لدى حالة طارلة ، وعلى الهبوط في الحال! »

كان ذلك في الساعة الحادية عشرة والربع صباحًا ، حيثما كان (ديفيدشالر - David Schaller) جالسنا أمام شاشية الرادار في مركز المراقبة الجوية الضخم . وكاتت حركة الطيران طفيفة بوجه خاص ، حينما تلقى مكالمة الطائرة « 88 » وأجابه (شالر): «نعم 882 ، إلى أي مستوى تريد الهبوط؟» .

لقد أصبح لديه الآن دعامتان آمنتان للمحافظة على الحياة . ولكنه تساءل بينه وبين نفسه « إلى متى يطول الأمر ؟ إن هذا يتوقف تعامًا على تصرف (يوب) » .

كان (توبن) قد تعرف (بيرس) في اليوم السابق لطيراتهما . وأدرك أن لديه معرفة واسعة بالمطارات في شمال ولاية (نيو جيرسي) ، فهل يمكن نهذه المعرفة أن تعينه في محنته ؟ بدأ الألم ينتشر في عضلاته المجهدة ، ولكنه قال لنفسه : « تمسك بموقفك با (جيم) ، فريما لم تحن ساعتك بعد للرحيل! »

قاوم (بيرس) رغبة ملحة للذهاب للخلف وسحب زميله داخل الطائرة .

لقد كان (توين) قوى البنية ، يبلغ طوله 186 سنتيمترا ووزنه 78 كيلوجرامًا ، وليس هناك من وسيلة لجنب حيث يرقد فوق درجات الطائرة ، في مثل هذه الرياح الوحشية . فضلاعن أن (بيرس) يعرف أن الطائرة « U-21 » غير مزودة بجهار للطيران الآلى . « auto pilot » يحفظ توازنها ومسارها المستقيم لحين إنقاذ زميله . ولا يمكن

أوضح (بيرس) متاعبه قائلاً: « هذا 882 ، على الهبوط بالطائرة تمامًا إلى الأرض . لدى باب الشحن مفتوح ، وهذاك شخص متعلق به في الخارج! »

أما توبن فكان بشعر بالتعاش غريب ، ربما بسبب الارتفاع ، أو ربما بسبب كونه ما زال حيًا .

كاتت درجة الحرارة في ذلك الارتفاع ، تصل إلى تسع درجات منوية تحت الصغر . ولكنه لم يشعر بالبرد باستثناء يديه ، ففي ذلك الصباح ـ وكما يفعل في كل أيام الشتاء ـ ارتدى ملايس داخلية صوفية طويلة تحت زى الطيران « long joins » وقال لنفسه : «إنه لمن حسن الحظ ، إذا كان هناك شيء حسن بالنسبة لي هذا اليوم » .

ولكن إلى أي مدى سوف يصعد هذا الحظ الحسن ؟

كاتت اتصالات الراديو المتبادلة ما زالت مستمرة بين (شالر) في مركز المراقبة و (بيرس) في الطائرة المنكوبة . اقترح الطيار الهبوط في مطار (سومرسيت _ Somerset) شرق ولاية (نيو جيرسي) . وأخذ (شالر) هذا الاقتراح في الاعتبار ، ولكن كان على الطائرة « 882 » أن

تدور لتصل إلى هذا المطار . فهل يمكن للرجل المتدلى خارج الطائرة أن يصمد خلال هذا الدوران الحاد ؟

افترح (بیرس) مطارًا قریبًا آخر یقع ناحیة الغرب ، وقال نه (شائر): «سوف أتجه إلى مطار (سولبیرج _ هاتردون _ Solberg - Hunterdon). همل یمکنگ إرسال سیارة إسعاف هناك ؟ » .

ويقع مطار (سولبيرج) هذا بالقرب من (سومرفيل _ Somer ville) بولاية (نيوجيرسي)، عبارة عن ممر من الخرسانة في منطقة جرداء، ويخلو حتى من برج المراقبة.

شعر (توین) بالطائرة وهی تمیل ببطء ، وبدأت فی الهبوط و الاحدار التدریجی ، و أصبح تمسكه بموقعه أكثر صعوبة ، ولم يستطع أن يثبت ساقه اليمنی بحرف الباب .

وعلى ذلك تلقت رجله اليمنى والجزء الأسفل من جسمه كل القوة الدافعة للرياح، والأسوأ من ذلك أن ذراعه اليمنى المتأرجعة، ظلت تصفق ظهره وكأنها شيء فاقد الحياة.

وسرعان ما أحس بشىء يملأ فمه ويكاد يسد حلقه ، وشعر أن جزءًا من داخله يكاد يخرج من فمه ، وحاول قدر استطاعته أن يطرد ما ابتلعه ، وأجبر ذهنه على التركيز في التفكير حول عائلته ، وهي أهم شيء في حياته .

لخذ يفكر فى ابنه (جيمى - Jimmy - منوات) ، وابنته (كريس - Cluis - 4 سنوات) ، و(كوليسن - Collee) وركوليسن - 4 سنوات) وركوليسن - 4 سنوات) ورجته ، وهل فى إمكانهم مواجهة متاعب الحياة وحدهم ؟ وتذكر (توين) أنه فى هذا الصباح غادر منزله متعجلا ، بعد أن ألقى تحية سريعة ، وقال لنفسه : « إننا حتى لم نمنطع تبادل الوداع الملاق ! »

وهناك فى مركز مراقبة (نيويورك) ، كان (شالر) قد أضبح الطريق لـ (بيرس) للقيام بهبوط اضطرارى ، ولتصل به :

- 882 ، المطار يقع على بعد سنة كيلومترات ونصف الكيلومتر إلى الجنوب منك .
 - _ حسن ، وماذا عن الرياح ؟
- الرياح تهب بزاوية 150 درجة ، وبسرعة ثماثية عُدّ نما في الساعة «حوالي 14.5 كيلومتر في الساعة »



أكد (بيرس) أن ممر العطار أصبح في مجال رؤيته ، حيننذ تمنى له (شالر) التوفيق وودعه ، بنفس الطريقة المختصرة المتعارف عليها في حالات الطوارئ .

عندما دق جرس التليفون في مطار (سولبيرج) في الساعة الحادية عشرة والدقيقة الخامسة والعشرين قبل الظهيرة ، تلقت المكالمة (سوزان ناجل - Suzanne Nagel) _إحدى ثلاثة بمتلكون المطار ويديرونه _ وكانت جالسة في غرفة صغيرة تستخدم كمركز للعمليات وغرفة التظار في

كان المتحدث على الطرف الآخر مستول من مركز المراقبة الجوية في (نيويورك). وأبلغها أن الطائرة العسكرية رقم 882 سوف تهبط اضطراريًا في مطارها ، وأن هناك شخصًا متدليًا خارج الطائرة .

لم تكن السيدة (ناجل) متأكدة تعامًا من إضاح الطريق للطائرة 882 ، بسبب وسقل الاتصالات المحدودة في مطار (سولبيرج). فلقد اعتاد الطيارون نداءها والاتصال بها على موجة راديو خاصة ، وذبذبة معينة ،

عندما يتوون الهبوط في مطارها ، وغالبًا ما كاتوا يقطون نْك . فالهبوط في مطار (سولبيرج) كان يجرى بدون مواعيد ممسيقة ، وطبقا لقواعد الطيران المرنية ليس إلا . وفجأة ظهرت طائرة غير معروفة وهي تومض بأضواتها .

في كابينة قيادة الطائرة 882 أظهرت العدادات ل (بوب بيرس) أن الطائرة تنخفض بمعدل ألف قدم _ 305 أمتار _ كل دقيقة . وكان عليه _ كل بضع ثوان _ أن يلقى نظرة خاطفة من فوق كتف التاكد من أن (توبن) مازال هناك في مكاتبه . ولكن لم يكن في استطاعته أن يعرف إلى أى مدى سلامة تشبث توبن في موقعه ، أو مدى الضرر الذي أصابه .

لذلك كان على (بيرس) أن يجعل هذا الهبوط سلسنا ويطيئا قدر الإمكان .

كان للطائرة عجلتان رئيسيتان للهبوط أسفل الجناحين ، تقع إحداهما أمام المكان المعلق فيه (توبن) على سلم باب الطائرة ، بالإضافة إلى عجلة ثالثة أخرى في مقدمة الطائرة.

ظهر ممر الهبوط بوضوح ، فقال (بيرس) لنقسمه : «الآن عليك توجيه الطائرة إلى الانجاه الصحيح ، وفي إمكانك أن تفعل ثلك » .

في تلك اللحظة ظهرت طائرة صغيرة أمام مقدمة الطائرة 882 ، متجهة لنفس ممر الهبوط ، فضغم (بيرس) : «حسن ، دعه يهبط أولاً ، المطلوب هو النبات والبطء

لم يكن (ببيرس) ليسمح لنفسه أن يدخل في سباق مع أى طائرة على هذا الممر ، فسباقه الوحيد كان مع الموت ، والمزيد من الانتباه والحذر يكفلان له كسب المعركة . وقام (بيرس) بخفض قلابات الأجنحة « Парь » استعدادًا للهبوط ، مع إنزال العجالات ، وقفل صمام

عندما انخفضت قلابات الهبوط على طول حرفي الجناحين ، أثار ذلك دوامة عاصفة من الرياح أشبه بالانفجار ، حركت قدم (توبن) المشتبكة بالباب . بينما أصابته دوامة عامم المحرك بالغثيان. ونظر بطرف عينه ،

قرأى الممر يقترب منه يسرعة ، إذ كان ينظر مباشرة إلى العجلات أسفل الطائرة. وقال تنفسه في صدمة مرعبة : «يا إلهى! إن رأسى سوف يصطدم أو لا » .

حاول (توبن) بكل ما تبقى لديه من قوة رفع جسده إلى أعلى ، ولكنه لم يستطع ، وكمجهود أخير وياتس أدار رأسه إلى أقصى زاوية علوية ممكنة .

لعظات ثم لمست العجالات أرض الممار ، وهدرت الطائرة على طول الممر المسلح ، وهي تثب بشدة . ولكن رأس (توبن) كاتت بعيدة عن الممر ، إنه مازال حيًّا على أية حال .

ثم كانت هناك مشكلة أخرى ، حيث كانت الإطارات المندفعة تقذف بالكثير من الحصى الصغير ، الذي ينطلق أشبه بالرصاص إلى وجهه مباشرة . أصابت حصاة إحدى عينيه فألمته ، ولكنه تمسك بموقفه .

في النهاية انعطفت الطائرة عن الممر إلى طريق فرعى، ثم توقفت الطائرة . ظن (جيم توبن) أته أتقبلها كأشياء مفروغ منها ، ولكنى لم أعد أفعل ذلك . إن الحياة حقًا راتعة ، وهو إحساس لم أختيره من قبل . »



بتسرف عن المصدر:

- Flying Magazine , Sep. 1981 . An article by Samuel Schreiner ,

Titled « One Handhold From Death , ».
Reprinted in Reader's Digest ,
Jan . 1982 , N.y. N.Y , U.S.A.

سيتمكن من الانزلاق من مكاته إلى الأرض ، ولكنه ظل مجمدًا في مكاته على السلم ، لا يجرؤ على نزع يده عن الحبل الذي أتقده طوال محنته .

من نافذة مكتبها ، شاهدت (سوزان ناجل) الشخص المعلق بسلم الطائرة فأسرعت لمساعدته . في نفس الوقت الذي كان فيه (بوب بيرس) بحاول جذبه لأسفل ، وتمكنا معا من إنزاله إلى الأرض .

كان (توبن) يرتجف بشدة وينن من الألم ، وبعد لحظات أخذ في تحريك أصابعه ويديه اليابستين ، ثم ابتسم بمرح وحيوية .

اكتشف الأطباء في مستشفى (سومرفيل) وجود كسر في الذراع، وكدمات وجروح طفيفة .

وفور النتام عظام ذراعه عاد (توبن) مرة أخرى الى الطيران، ولكن بنظرة جديدة للأمور، وحب أكثر للحياة . ويقول (توبن): «شاءت حكمة الله أن أيقى وأعتقد أتى أدرك حكمة الحادث بالنسبة لى الآن . فلقد تطمت تقدير الحياة في جزيناتها الصغيرة، والتى كنت

خاطر بحياته لإنقاذ المتفرجين ا

بقلم : [لورانس شيري]

كان ذلك خلال المنافسة السنوية الدولية التى تقام فسى مدينة (بو Pau) الفرنسية، فلى مقاطعة بيرنيس المطلة على المحيط الأطلنطى Pyrenees - Atlantiques، قرب الحدود الفرنسية الجنوبية مع إسبانيا . ويشترك في هذه المنافسة طيارون محترفون للاستعراضات الجوية من جميع أمام لجنة تحكيم دولية .

وقد جرت النظم على أن بودى كل طيار استعراضاته «البهلواتية » الهواتية على مدى أيام المهرجان أمام جمهور حاشد من المتقرجين .

الحق أن هذه الأكروباتيات الجوية « Acrobatic » ترجع إلى سنوات ما بعد الحرب العالمية الأولى ، وكانت تعرف حيننذ باسم الطيران المثير Stunt Flying حيث يقوم الطيارون المتهورون البارعون ، بقيادة طائر اتهم الخفيفة بجسارة ويراعة يحسدون عليها . ويرتجلون استعراضاتهم كل حسب

مهارته أو تهوره ، بلاقواعد أو نظم أو قواتين . إلى أن قامت فرنسا عام 1934 بتنظيم أول منافسة على البطولة العالمية قرب باريس .

وبالتدريج وضعت النظم لهذه الرياضة الشهيرة، وأصبح هناك أكثر من مناضعة على البطولة في أوربا وبريطانيا والولايات المتحدة، وأنشئت مصانع خاصة لصناعة مثل هذه الطائرات الخفيفة، بمواصفات معينة.

فى عصر يوم الأحد 19 سبتمبر 1981 تجمع أكثر من 40 ألف مشاهد لمتابعة البطولة الدولية في مطار مدينة (بو). وكان الدور الآن على الطيار السويسرى (إريك موالر وكان الدور الآن على الطيار السويسرى (إريك موالر والأربعين من عمره، لجتنبته هولية الطيران الأكروبائي، وحاز بطولات أوربية عديدة. وكان من عادة (مولر) أن يغرغ جيوبه من الاقلام والمفاتيح لتخفيض الأخطار إلى أدنى دد، كما كان يرقع البطارية بعد تشغيل المحرك لتخفيف وزن الطفرة.

والأنه يتسم بالحذر الشديد ، فقد تقحص مظلة الهبوط، وسماعات الراديو ، وعدادات الأجهزة على لوحة القيادة أمامه ، وحركة قلابات الأجنحة ، وعصا التحكم وغيرها . ثم استع بطائرته من طراز (أكروستار - Acrostar) نحو موقعه في بداية العصر . وهي طبائرة خفيفة من الأخشاب والأباف للصناعية للمقدواة ، صناعة شركة (وولف هيرث - Wolf Hirth) الألمانية . لايزيد وزنها على 450 كيلوجرامًا ، ذات محرك مروحي بريشتين ، وجناح طوله تماتية أمتار ، وموتور قوته 220 حصاتا ، وثلاث عجلات ثابتة للهبوط.

في الساعة الرابعة وثمانية وأربعين نقيقة تلقى (موللر) إذنا بالإقلاع من يرج المراقبة ، وسرعان ما ارتفع في الجور ، وواصل الصعود حتى ارتفاع ألفي متر _ حوالي 6560 قدمًا .

كان (موللر) قد قرر تقديم استعراضين أكروباتيين ، أحدهما باسم (البرج اللولبي - Spiraling Tower) كان هـو نفسه قد لخترعه علم 1974 ، والآخر باسم (ربطة العنق -Cravat) ، يحاكى فيها الطيار كيفية تنفيذ «الكرافات » .

وعلى هذا الارتفاع تلقى أمرًا من مراقب البرج لبدء استعراضه الأول ، فأوقف (موللر) المحرك ، وبدأت الطائرة تنحدر عموديًا في دوائر كاملة الوليية متماثلة ، كل داترة تستفرق 1.4 ثاتية بالضبط . وأخذ (موللر) يراقب عداد مقياس الارتفاع Altimeter ، بينما الطائرة تهوى بسرعة فوق جهال بيرنيس.

وبعد أن رسمت الطائرة برجًا هوائيًا من 40 حلقة لونبية كاملة ، كان قد وصل إلى ارتفاع 700 متر فقط من سطح الأرض ، وأراد أن يعود إلى الطبيران المستوى المعتدل ، فجنب عصا القيادة ، ولكن هذه كاتت مشدودة بقوة . فصاول تحريك قلابات الأجنعة حتى تستقيم الطائرة في تحليقها إلى الأمام بدلا من الدوران اللوليس ، ولكن كاتت الطائرة تهوى بسرعة ، ومقياس الارتفاع يدور بجنون مشيرًا إلى استمرار فقد الارتفاع ، ولكنه تمكن عن طريق القلابات من وقف الدوران اللوليسي على ارتفاع 400 متر فقط ، لتستقيم الطائرة .

اتصل (موللر) بمراقبة البرج قائلاً: «لدى مشكلة!» وكان صوته هادئا ، ولكن المراقب أدرك أنه يعاتى فعلا

مشكلة ، فأجابه : « لديك إذن بالهبوط فوراً » ، ورد عليه (موللر): « أعتق أننس لن أستطيع الهيوط ، فالطائرة سوف تسقط ! » .

ساد الصمت القاتل أجهزة الراديو ، ثم رد عنيه المراقب: « حاول الانتظار حتى تصل سيارات الإطفاء . »

لم يكن (موللر) في حاجة إلى سيارات إطفاء ، ولكنه بالتأكيد يحتاج إلى سيارة إسعاف ، فلم يبق لديه سوى عشر ثوان قبل أن تتعظم الطائرة . وفتح (موللر) غطاء كابينة القيادة الشفاف ، واستعد للقفر بمظلته . ولكن تبين له على القور أن الطائرة سوف تسقط لامحالة وسط الحشد الهاتل من المتقرجين . وأنه سوف يكون هناك المنات من الضحابا من أثر الإصطدام والانفجار الذي سوف يتبع ثلك .

كان على (موللر) أن يفكر بجنون في وسيلة لتجنب الكارثة الرهيبة المحتملة ، حتى ولو كان هذا الحل يتضمن الموت داخل طائرته ، ولكن يعيدًا عن موقع المشاهدين .

تذكر في ومضة خاطفة أن طائرة أكروباتية من طراز (كاب - 10-20) صناعة شركة (مودى - Mudy) للفرنسية كاتت قد سقطت في ولاية نيويورك الأمريكية منذ فترة فليلة ، بسبب مفك سقط بين تروس جهاز الرفع ، وأن طائرة أخسرى من طراز (زلين ــ 21in 526) التشيكية

وتذكر أن الطيارين كان يمكنهما النجاة ، لو هما قلبا الطائرة لإزالة العوائق المنحشرة . وعلى القورنقة ننك يسرعة ، فجنب قلابات الأجنمة ، فاتقلبت الطائرة على ظهرها.

الصنع ، سقطت في سويسر ابسبب مشابه .

أحس (مولار) بالدماء تندفع إلى رأسه وهو منقلب رأسنًا على عقب ، ومربوط في كرسيه . فشد عصا القيادة لتشغيل جهاز الرفع ، ولكنه مازال عالقًا . كان قد وصل إلى ارتفاع 250 مستراً فوق المشاهدين ، وقسد أتماح الوضيع المنقلب للطائرة حديث عجالات الهبوط الثابئة الأعلى ، وسطح الكابينة الناعم الأسفل _ أن تنزلق في الجو وكأتها طغرة شراعية . وكان تلك فرصبة لـ (موللر) كي يسيطر على الطائرة من جديد ، وأن بيعدها عن الحشد الكبير في اتجاه للممر .

لقد زال الخطر الداهم الآن عن المشاهدين ، ولكن ما الذي يمكن أن يفطه لإنقاذ نفسه ؟ فمن المستحيل الهبوط بطائرة منقلبة . ولعن الفكرة التي سيطرت عليه لإرالة البطارية ، فلو أبقاها لأمكنه تشغيل المحرك من جديد ، والصعود بالطائرة لارتقاعات أعلى ، ثم القفز بالمظلة .

لم يكن هناك من حل سوى أن يعيد الطائرة إلى دقة وضعها السليم . ولكن هذه المناورة تحتاج إلى دقة منتاهية ، خاصة وأن الطائرة على ارتفاع منخفض جدًا ، وقد يلامس الجناح الأرض وتتحطم الطائرة . ولكن كان عنيه أن يفعل الشيء الصحيح ، وليكن ما يكون .

على ارتفاع ثمانية أمنار فقط من سطح الأرض ، حدث (موالر) قلابات الجناحين ، وفي لحظات استجابت الطائرة واعتدلت مرة أخرى ، وأخذت تهيط بسرعة . حرثت الطائرة أرضنا مجاورة للمطار ، وكان آخر منظر شاهده (ع٢-حدث باللمل عدد (١))



وعمرى سبت سبنوات، وأتمنى لك الشفاء والعودة للطيران » .

وعد (موللر) خصيصًا بطائرة من طراز (روبين _ Robin 250) الفرنسية الصنع ، لمقابلة صديقه (جيوم ــ Guillaume) ، حيث كاتت المدينة كلها في اتتظاره ، واستقبلته استقبال الأبطال . ولكنه توجه على الفور إلى مدرسة (جيوم) ، وقضى هناك وقدا يحدث رقاقه عن الطبيران . وأقيم احتفال خاص مساء ، منحه قيه عمدة المدينة ميدالية ذهبية تقديرا لشبجاعته الفريدة وروحه الرياضية العالية قاتلا: «لقد أنقنت حياة الكثيرين في ذلك اليوم ، وأن تنصاك فبدًا » .

استرك (موللر) بعد ذلك في المسابقة الدولية لمدينة (بو)، في سبتمبر 1984، ولكن بطائرة من طراز (بيتس ــ Pitts) الأمريكية الصنع ، ولكن هذه المرة بيطارية لم تسرع. وكان الجمهور كله يعرفونه ، وقد تطقت قلوبهم به.

بتصرف عن الصدر:

Flying Magazine, Nov. 1984, by Lawrence Chary . New york, N. y. 1 U.S.A.

(موللر) هو الزهور البيضاء البرية ومجموعة من الشجيرات ، قبل أن يشعر بقوة الصدمة ويفقد الوعى .

نقل (مولار) إلى أحد مستشفيات مدينة (بو) مصاباً بجروح خطيرة في الجمجمة ، وأربعة كسور في فقرات العمود الفقرى ، وتمزقات في القم والوجه ، إلا أن الأطباء طمأتوه إلى أنه سوف يتعافى قريبًا . ثم نقل بعد ذلك إلى مستشقى في مدينة (بازل - Basel) السويسرية السنكمال

وخلال ذلك لم ينقطع سبيل النزوار للاطمئنان عليه، وأحاطته جمعية طيارى الأكروبات الدولية برعايتها الكاملة ، وأشادت ببطولته الصحف ووساتل الإعلام في فرنسا وأوربا والعالم أجمع ؛ باعتباره الطيار الذي جازف بحياته لإنقاذ المتفرجين.

كما ظل البريد ينقل إليه عشرات الرساتل والبرقيات من جميع أنحاء العالم ، وكان من أرقها رسالة من طفل فرنسي صنعير ، كان موجودًا في المطاريوم الحادث جاء فيها : «عزيزى (إريك) ، كنت خاتفا جدًا عليك . اسمى (جيوم)

توقف الأوكسجين وفقد الطيار وعيه ا

بقنم: [جون بلاوشيل]

كان يوم الخميس 28 إبريل 1977 يوما راتعا خالبًا من السحب . لذلك قرر طبيب الأسسنان (روسيل لابا سالسحب . لذلك قرر طبيب الأسسنان (روسيل لابا سالسه والأربعين من عمره - أن يقوم برحلة جوية بطائرته إلى جزيرة (فاتكوفر) الكندية ، لأمر خاص بعمله ، شم لقضاء عطلة نهاية الأسبوع مع ابنته (شيريل - Cheryl) للطالبة في جامعة (فيكتوريا - Victoria) جنوب مدينة فاتكوفر .

وهكذا أقلع (لابا) بطائرته الأمريكية الصنع من طراز (سيمنا - Cessna 310) ذات المحركين المروحيين ، من مطار مدينة (وينبيج - Winnipeg) في مقاطعة (ماتيتوبا الكندية - Manitoba) ، في الساعة الرابعة إلا ثلثاً من بعد الظهر . وكان عليه أن يقطع 2100 كيلومتر جواً حتى محطته النهائية ، متجها غربًا ليعبر حدود ثلاث مقطعات كندية في طريقه .



الشمس عبر النافذة التي حافظت على دفء جسده ، إلا أنه شعر بيديه وقدميه تكادان تتجمدان من شدة البرد.

حاول (لابا) الاتصال ببرج المراقبة في مطار (ريجينا) ، ثم برج مطار (کالجاری - Calgary) جنوب مقاطعة (ألبرتا - Alberta) ، طالبًا الإثن بالهبوط ولكن ما من جبواب . واستخدم ثلاث موجات لاسلكية أخرى ، بما فيها موجمة طيارى شركة الخطوط الجوية الكندية للاتصالات فيما بينهم ، غير أن لحدًا لم يسمعه .

الضطر (لابا) إلى مواصلة الطيران ملتزمًا بخط رحلته الأصلية ، دون أن يجرو على الانحدار إلى ارتفاعات أقل بدون إذن ، خوفًا من الاصطدام .

بعد تصف ساعة أخرى نقد الأوكسجين في جهازه الرنيسى ، فتحول (لابا) إلى الجهاز الاحتياطى ، ولكن هذا الجهاز أصابه الخلل أيضًا ، ريما بسبب الانخفاض الشديد في درجة الحرارة ، فلم يعد الصمام الخاص به يسمح مبوى ينفاذ كميات ضنيلة من الأوكسجين عبر الأنبوب .

واضطر (لابا) للتحليق على ارتقاع 28 ألف قدم حدوالي 8500 متر - ليتجنب رياحًا معاكسة في طريقه ، وداتمًا منا يشبار إلى هذا الارتفاع العالى بالرقم 280 في مصطلحات الطيران . وكان (الابا) مدربًا ، ولديه خبرة طويلة ، وحاصلا على حق الطيران في الارتفاعات التي تبلغها الطائرات التجارية ، كما كاتت طائرته صائحة

وطبقًا للتصريح الممنوح له ، فكان ينطلق بطائرته في الممر الجوى رقم 504 ، الذي تحدده إثسارات الراديو المنطلقة من المحطات الأرضية الثابتة بنظام (بيكون -Beacon) _ أي الإرشاد اللاسلكي .

في لساعة السلاسة مساء ، كان منطقا شهمال مدينة (ريجينا - Regina) ، جنوب مقاطعة (سلسكتشوان -Saskatchewan) ، حين طرأ تقطع في أداء جهاز الراديو وجهاز التدفئة في كابينة القيادة . وبعد حوالي نصف ساعة توقف جهاز التدفية تمانا عن العسل ، والخفضت الحرارة إلى 40 درجة منوية تحت الصفر . وبرغم أشعة



مع شد جها شد دائی ، جو سدا آنید عی مداند در داد. به اخیر صدان

بعد قليل شعر (لابا) بدوار واضطراب فكرى وتشويش، ثم بدأ يققد سرعة التفكير ، فأدرك أنها بداية المتاعب المقيقية الافتقار أنسجة الجسم السي الأوكسجين (هاييوكسيا - Hypoxis) ، و هذا الأمر يؤدى إلى فقدان الوعى تمامًا ثم الموت المؤكد مع انتقاخ الجسم .

كاتت الطائرة قد وصلت إلى الحدود بين مقاطعتى البيرتا وساسكتشوان ، وعلى بعد 297 كيلومترا عن كالجارى . وأرسل نداءه الأخير : « .. إلى برج المراقبة في كالجارى ، هنا الطائرة سيسنا علامة EWT هل تسمعوننى ؟ أجيبوا ! » . كرر النداء عدة مرات بلا فائدة ، وحدد مكاته شرق مدينة (إيمبريس = Empress) على الحدود بين الولايتين ، وعلى ارتفاع 28 ألف قدم - حوالى الحدود بين الولايتين ، وعلى ارتفاع 28 ألف قدم - حوالى 8537

ولما أصبح على حافة الانهيار وجه طائرته شعالاً، للابتعاد بها عن مسار الطائرات الأخرى وشعل جهاز (الطيران الألى Auto - Pilot) للطيران على ارتفاع 25 ألف قدم - حوالي 7622 متراً، ثم ضبط جهاز الراديو لبث إشارات الطوارئ، واستسلم في شبه غيبوبة .

مترا - كى يتجنب إمكانية حدوث اصطدام ، وكى يتمكن من مشاهدة طائرة (الآبا).

ولخبر الكابس ركاب الطائرة بما كان يجرى ، وطلب منهم مراقبة الطائرة ، وسرعان ما أخذ الجميع بيحثون بحماسة عبر النوافذ عن الطائرة المجهولة .

في هذه الأثناء لبتعدت طائرة (الابا) نحو الشعال ، وظلت تغير اتجاه طيراتها . وعندما استعاد (لابا) بعضا من وعيه راح يصغى إلى الأحاديث المتبادلة من جهار الراديو، دون أن يعلم أنه مدار الحديث ! وسمحت المراقبة الجوية في (كالجارى) للقبطان (مورو) أن يتخذ ما يراه مناسبًا فيما يتعلق بالارتفاع أو الاتجاه ، فلم يكن هناك طائرات أخرى بالمنطقة . وبناء على حسابات (ربيليه) ، كاتت طاترة (لابا) تبعد نحو ثمانية كيلوميترات عن طائرة الركاب.

تنخل في الحوار الطيار المساعد (ريك جويس - Rick Joyce) في طائرة ركاب كندية أخرى منطلقة غربًا . إذ تذكر أنه قاد نفس الطائرة وينفس الأحرف المسجلة، فقال في برج المراقبة الجوية بمطار كالجاري ، لاحظ (دنيس ربيليه ... Denise Rabelais) ، نقطمة بيضاء لامعة على حافة شاشة الرادار ، ثم تحولت النقطة اللامعة إلى مستطيلين لحدهما خلف الأخر ، فأدرك (ربيليه) أن طائرة ما تبث إشارات الطوارئ ، و عندما راجع سجلات حركة الطبيران لذلك اليوم ، وجد أن الطائرة الوحيدة المتجهة غربًا في هذه المنطقة وفي ذلك الوقت، هي من نوع (سيسنا ـ 310) و علامات توثيقها الرسمية هي الأحرف « KF-FW ».

حاول (ربيليه) الاتصال بالطائرة بالراديو دون جدوى ، وعندنذ حاول الاتصال بطائرات أخرى قربية من المكان ، على أمل أن يتمكن أحدهم من الاتصال بالطائرة.

كاتت إحدى طاترات الخطوط الجوية الكندية من طراز «دی . سی ـ 9 » ، فی رحلتها رقم 237 من مدینة (ساسكاتون - Saskatoon) ، إلى مدينة (كالجارى) ، على ارتفاع 28 ألف شم. ويقودها القبطان (ديفيد مورو - David Murrow) ، ومساعده (توم أولدريتش - Tom Oldrich) ،

إنه يعرف الطائرة وإنها ملك (إيف هوفر - Yves Hoover) من وينبيح - وهو اسم مالكها السابق - وكان ذكر اسم (هوفر) كفيا لإيقاظ (لابا) من غيبوبته ، وأدرك أنه هو مدار الحديث .

فى نفس الوقت كاتت طائرة القبطان (مورو) تندفع خلف طائرة السبسنا ، وقد ظهرت على شائسة رادار طائرته ، ولكنه راح بيحث عنها من ارتفاع أعلى وفجاة صرخت إحدى الراكبات : « .. ها هى ذى الطائرة ! إنها تحتنا إلى البسار ! » .

خففت طائرة الركاب من سرعتها للطيران خفف الطائرة المفقودة ، التي كانت تتجه شرقًا في ذلك الوقت . وقام مساعد القبطان (أولدريتش) بالانصال ببرج مراقبة كالجارى ، يحدد فيه مكان الطائرة بالضبط ، ثم حاول الانصال ب (لابا) بالراديو ، وكان هذا قد استعاد وعيه بما يكفي للرد عن سبب المشكلة . فقال إنه كان متجمدًا من البرد ، وإن الأوكسجين قد نفد لديه . وأدرك (مورو) أنه ينبغي إنزال (لابا) بسرعة إلى مستوى يؤدى إلى

وفرة الأوكسجين فيه إلى التعاشيه ، فطلب منه الاحدار بطائرته لأسفل .

ولحتاج الطيار إلى عدة نقلق لتحريك أجهزة التحكم ، وفصلها عن جهاز التوجيه الآلى بقواه الواهنة ، وأصابعه المتجمدة . وأخير ابدأت طائرة (لابا) في الانحدار التدريجي ، حتى وصلت إلى ارتفاع 16 ألف قدم حوالي 4878 متراً - وهنا شعر (لابا) براحة وسط الهواء الكثيف نسبياً .

كان من الضرورى الهبوط فى أقرب مطار ، خاصة بعد أن أفاد (لابا) بأنه لم يتبق له سوى 95 لقرا من البنزين تسمح بالطيران لمدة 55 دقيقة فقط ، وذلك ليس كافيًا للوصول إلى (كالجارى) .

من ناحية أخرى اضطرت طفرة الركاب إلى الاتجاه مباشرة إلى (كالجارى) بسبب نفص الوقود، واضطرارها للمناورة والبحث عن (لابا) لمدة نصف ساعة. ولكن الفناورة والبحث عن (لابا) لمدة نصف ساعة. ولكن القبطان (مورو) ظل على التصال بالراديو مع الطائرة «سيسنا » ـ وهبط (لابا) بطائرته إلى ارتفاع 8000 قدم

سرعان ما عثر (بيكسون) على طائرة (لابا)، واتصل به عبر جهاز الراديو، وأنه على مقربة من جناحه الأيسر، وأوعز إليه أن يتبعه. وخلال دقائق حلقت الطائرتان في دورة كاملة حول المطار، وتوجهتا إلى بداية الممر. فهبطت طائرة (لابا) بسلام، بينما ارتفع بيكسون بطائرته ليفسح له المجال.

انتشر خبر هبوط طائرة (البا) عبر موجات الراديو في كل المنطقة ، ونقل القبطان (مورو) النبأ إلى الركاب فاعترتهم البهجة ، وكذلك الطائرة الكندية المتجهة غربًا ، وأبراج المطارات في المقاطعات الثلاث .

جلس (لابا) على جناح الطائرة ، وأغمض عينيه فى صلاة طويلة بعد محنة استعرت الأكثر من ساعتين منذ إرسال إشارة الطوارئ الأولى . وعندما هبط (ديكسون) خلف طائرة (لابا) ، الدفع نحوه وهو يقول : « لقد أنقذت حياتى ! » . ولم يتنكر أية مفردات أخرى تعبر عن الشكر ، فليست هناك فصلحة تحل محل الإخلاص والمشاعر الصلاقة .

بتصرف عن الصدر:

Flying Magazine , Aug . 1977
By John Plan Shell , New York ,
N.y. U.S.A.

- حوالى 2439 متراً - واتجه بها إلى أقرب مطارفى مدينة (هاتا - Hanna) في ولاية (ألبرتا) . ولكن (لابا) لم يكن في كامل وعيه ، ولابد من شخص آخر لإرشاده .

بعد فترة من التخبط أمكن لجهاز الملاحة في الطائرة «سيسنا » التقاط الإشارات اللاسلكية الإرشلاية ليرج مراقبة (كالجارى) . وبقى على (لابا) العثور على مطار قريب قبل أن ينفد وقود طائرته .

فى هذه الأثناء ظهرت طائرة «سيسنا ـ 310 » لخرى ، تابعة لشركة (جاتواى أفيشن ـ Gateway Ariation) ، بقودها (دين ديكسون ـ Dean Dixon) ، على بعد 150 كيلومترا ، ولكنها تقترب بسرعة . وأبلغ ديكسون برج (كالجارى) أنه استمع إلى المناقشات ويعرف طبيعة المشكلة ، وأنه سيتوجه فورا نحو طائرة (لابا) . ثم اتصل بـ (لابا) وقال له ، إنه سوف يرشده إلى مطار مدينة (دروم هيلر ـ وقال له ، إنه سوف يرشده إلى مطار مدينة (دروم هيلر ـ قلب (لابا) ، في نفس مسار طريقه ، فعاد الأمل إلى قلب (لابا) .

اختطاف . . على الطريقة الصينية !

بقلم: [بيترمايكلمور]

كان السياح الأمريكيون التسعة عشر ينتظرون بهدوء في مبنى بسيط في مطار محلى، بضاحية مدينة (زيان – Xian في مسمة إقليم (شاتكسى – Shaonxi) غرب الصين. وكان نلك في صياح يوم 25 يوليو 1982، بعد أن قضى السياح يومين راتعين في مشاهدة المناظر السياحية . أما نقطة التوقف التالية فكانت ميناء (شاتجهاى – Shanghai) ، طي بعد 750 ميلاً – حوالي 1200 كيلومتر – في الجساه الشرق.

وبعد أن قام الدليل السياحي الشباب (واتح - Wang بتوزيع بطاقات المرور الداخلية للصعود إلى الطائرة « Boarding pass »، توجه السياح مع باقى الركاب لاتخاذ إجراءات الأمن في المطار . وقامت المضيفات بإجراء ثفتيش سريع ، اكتفاء بإلقاء نظرة خاطفة داخل حقاتب

البد ، إذ لم تكن هناك أجهزة كاشفة للمعادن ، أو كاميرات تعمل بأشعة إكس .

قى الساعة الثامنة صباحاً أقلعت الطائرة التابعة الخطوط الجوية الوطنية الصينية (كاك - CAAC)، من طراز (إليوشن - ١٨ - Elyushin) ذات المحركات المروحية الأربعة ، في الرحلة الجوية رقم 2505 ، وعلى متنها 72 راكبا ، وطاقم الطائرة المكون من ثمانية أشخاص . وتستغرق الرحلة حتى (شاتجهاى) حوالي ساعتين وعشر يقائق ، وسرعان ما استغرق الأمريكيون في القراءة ، أو نقتق ، وسرعان ما استغرق الأمريكيون في القراءة ، أو في غفوة قصيرة . وكان معظمهم من الأصدقاء القدامي ، الذين تعدوا منتصف العمر ، من إقليم (هاتتردون - الذين تعدوا منتصف العمر ، من إقليم (هاتتردون - New Jersey) .

وقد جلس منظم الرحنة (رونالد روث _ 53 سنة _ Ronald Roth) على الجاتب الأيسر من الممر وسط الطائرة ، وكان معظم مجموعته فى خلفية الكابينة الرئيسية ، حيث تنتهى بقطاع البوفيه . وكان أمام (روث) ثلاثة صفوف من المقاعد ، ثم بوفيه آخر إلى اليسار وحمام إلى اليمين . وفي الأمام كانت هناك كابينة ركاب

عندما وصل المعتديان إلى صف مقاعد (روث) وزميله (جونتر - Gunther) أشار إليهما بشراسة أن يلزما

مقعديهما .

ومن خلال باب كابينة القيادة المفتوح ، كان في إمكان (روث) أن يرى رجلا يضغط بسكينه على عنى القبطان ، بينما لحتجز آخران _ في الممر الخلفي لكابينة القيادة _ الطيار المساعد والملاح والمهندس وفني اللاسلكي، وكان القميص الأبيض لأحد أقراد الطاقم منطحًا بالدماء . وغمغم (روث) في صوت مبحوح: « .. يا إلهي ! ، لقد تم اختطافنا ! » .

أصبح الجزء الخلقي من الطائرة مكسنًا بالركاب ، وكان هناك على الأقل خمسة عشر شخصنا في الممر الأوسط للطائرة . بينما قبعت اثنتان من المضيفات المرتعدات في البوفيه الخلفى ، وتقدمت المضيفة الثالثة بتحد وجئت في الممشى بجانب مقعد (روث) وعيناها تحدقان بغضب .

وقف المهاجم ذو الوجه المستطيل أمامهم صائضا باللغة الصينية ، وقام (واتج) - المرشد السيلحى - بأعمال صغيرة للدرجة الممتازة ، ثم مقصورة القيادة . وكاتت الطائرة _ بركابها الأمريكيين والصينيين ورجال الأعمال الياباتيين - تقترب من حمولتها القصوى .

في التاسعة والدقيقة الخمسين ، بدأت الطائرة في الالحدار الهادئ من الارتفاعات العالية ، تمهيدًا للهبوط بين السحب الملوثة بالدخان فوق (شاتجهاى).

بعد دقيقتين الطلقت صرخة عظيمة في الطائرة ، حيث هرعت سيدة صينية في اتجاه خلقية الطائرة ، وفي إثرها اثنا عشر راكبا مهرولين . وصباح أحدهم بالإنجليزية : «إن الرجال يتقاتلون هناك بالسكاكين!».

كان هناك رجلان يشهران السكاكين ، يقومان باخلاء الركاب من الكابينة الأمامية الممتازة ، والصفوف الأولى من مقاعد الكابينة الرئيسية . وقد خلعا قميصيهما ، كاشفين عن عضلاتهما القوية ، أحدهما مربع الوجه والأخر كثير الصراخ له وجه مستطيل ونظرات حادة ، وكل منهما يحمل في كل قبضة من يديه مبكينًا حادة طويلة.

الترجمة التحذيرية : « إنه يطلب : أن يلزم كل شخص مكاته في سكون ، وأن يظل هادنا ! » . ثم أخذ المهاجم بسترسل في عواته الزاعق .

وفي الصفوف الخلفية سمع الأمريكيسون تهامسنا خافتنا بين رجال الأعسال اليابانيين . شم كتب أحدهم ورقة بالإنجليزية ، وسلمها لأمريكي بجانبه : « إنهم سوف يتوجهون بالطائرة إلى (هونج كونج) للتزود بالوقود ، ثم الى (تايوان) ليعيشوا أحرارًا! » .

وفي أثناء ذلك بدأت الطائرة في القيام بسلسلة حادة من الدورات المائلة على جانبها ، محلقة داخل السحب وخارجها ، وكانت الطائرة ترتجف وتندفع في دوامات عنيفة ، حتى إن أصوات التجشؤ كانت تصمع فوق أزيز المحركات المروحية الأربعة للطائرة.

وبينما انتاب (جونستر) نوبة تجشو ، كان (روث) يحاول التشبث في مقعده قائلاً: « .. حاولا الاسترخاء ، فالأمر أشبه بركوب سفينة ساحلية مضطربة ! » ثم نظر عبر النافذة ، فلاحت له سحابة من بين السماء الزرقاء .

وفي الحال عادت الطائرة للالتقاف حول مركزها ، ولم يكن عند (روث) أدنى شك أن الطيار يتعمد التحليق خلال الأجواء المضطربة ، كمناولة لإفقاد الماطفين أترانهم . ومع ذلك وقف المختطف ذو الوجه المربع منفرج الساقين ، وقد ثنى ركبتيه قليلا ليتلقى صدمات الطائرة ، ثم أخرج إصبعًا من الداينمايت Dynamite ، طوله حوالى 25 سنتيمترًا . وبوجه متجهم ، بتحدى منات العيون المستبقظة التي أخذت تراقبه .

بدأ الرجل في دفع سلك فتيل التقدير عبر طرف غطاء المفجر في الإصبع ، ثم أوصل الطرف الآخر لسلك الفتيل بزرار ضاغط مع جهاز التقجير ، ثم وضع القنبلة في الحمام الأمامي ، وأخرج سلك التفجير من تحت الباب ، ثم وضع جهاز التفجير تحت أقرب مقعد في القسم الأمامي .

ومن خلال جيشان النفس ، غمغم (جونتر): «.. لقد أصبحنا في عداد الأموات! ». وأخرج مسبحة من جيبه و أخذ يصلى ويبتهل في صمت .

في مقعده الملاصق للبوقيه الخلقي ، أخذ (ستيفن دوموفيتش _ 57 منة Stephen Domovich) _ المشرف على

مؤسسة لتقويم الأحداث في (أمادال - Annandale) بولاية (نيو جيرسي) - براهب الأحداث بنفس المشاعر المتشاعة باقتراب لحظة الهلاك . وقد أقنعته خبرة ثلاثين عامًا من التعامل مع المنحرفين والمنفلتين ، أن الخاطفين سوف يفجرون القتبلة . خاصة إذا تعرضوا لأي تحرش ، إذ كان صياحهم وتلويحهم بالسكاكين ، دليلاً على أنهم قريبون من نقطة الانفطار ، إن لم يكن الانهيار الكلمل . فلو جرى استقرارهم الأن ، فسوف يندفعون في دوامة من العنف ، دون أي تفكير في العواقب .

ولكن أفكار (دوموفيتش) المخيفة ، قُوطعت على صوت (آل دون ـ AIDunn) الجالس أمامه وهو يقول كلمات تخرج من جالب فمه : « .. هاى سنيف ، إننا ندور فى حلقة مفرغة ! » فالإستاد المسقوف الذى ظهر عندما بدأت الطائرة أول الحقاض لها ، تمهيدًا للهبوط فى (شاتجهاى) ، ظهر مرة أخرى أسفلهم ، ولكن يصورة أكير وأوضح .

لم تكن الطائرة تدور في دواتر واسعة فقط، وإنما كاتت تفقد ارتفاعها أيضًا . وحسب تقدير (دون) كاتت الطائرة حينك على ارتفاع أكثر قليلاً من خمسة آلاف قدم

- حوالى 1500 متر - وكان الأمر أشبه بمحاولة مشاهدة فيلم أجنبي بدون ترجمة .

كان الطيار فيما يبدو ينفذ خدعة جريئة ، ومن المحتمل أنه يجهل تمامًا وجود قنبلة في كابينة الطائرة . وكان من الواضح أيضًا أن الخاطفين لم يدركوا أن الطائرة تدور في حلقات ، ولم يفكر أحد منهم في القاء نظرة خارجية عبر النوافذ .

وخلال الدقائق الخمسين الأولى من بدء الاختطاف ، كان أفراد الطاقم فى خلفية كابينة القيادة يركزون انتباههم على الخاطفين ، متأهبين لأية فرصة للهجوم . وفجأة مالت الطائرة ، فاندفع الطيار المساعد لأقرب الخاطفين المسلحين إليه ، ولكن سرعان ما انقلب على ظهره والدماء تتدفق من جرح فى وجنته .

وكانت المضيفة الجائية بجانب مقعد (روث) تصيح وتهز قبضتها ، ولكن أحد الخاطفين تقدم اليها بخطى ولسعة ، وأطلق أوامره بالصينية .

تقهقرت المضيفة إلى البوفيه الخلفي ، وأحضرت زجلجة

الخلفى . واعتقد (دوموفيتش) أن الضاطفين أرسلوا الرجلين إلى خلفية الطائرة ، حتى يتسنى لهما مراقبة أقل عدد من طاقم الطائرة في القسم الأمامي .

فجأة ارتفعت صيحات القتال من كل مكان حول الأمريكيين في مقاعدهم ، ولم يكد يصدق همولاء ما يرونه . إذ ظهر مهندس الطائرة وبجانبه فني اللاسلكي في المعشى، وقد تسلح كل منهما بالعصى الخشبية الغليظة لمماسح الأرض ، مستنينها للأسام في وضع المبارزة ، ويتقدمان بطول الممر .

كان (دون) يراقبهما وهما يندفعان للهجوم: «يا إلهي ١ تهما نشبه بدون كيشوت ! » ؛ وهذا الأخير Don Quixote يضرب به العثل في التصرفات الطائشة في القصية الخيالية . وكان يسير وراء الرجلين نصف سية من الركاب الصينيين المسلحين بزجاجات الصودا ، والقضيان الحديدية التي النزعوها من فرن البوقيه .

في مقدمة الطائرة صاح (روث) ، و (جونش) في وقت ولحد : «كلا ! توقفوا ! هناك قنبلة ! » . وقبض (روث) على عصا الرجل المتقدم ، بينما أمسك (جونتر) عصا عصير برتقال بالصودا . أطاح الخاطف عنق الزجلجة بضرية من حافة السكين ، ثم صب بعض العصير في الكوب ، تتاول الرشفات الأولى ، ثم ملأ فمه بالعصير ، ورش به الأمريكيين في الصقوف الأمامية. وبكل ازدراء قنف بالزجاجة لتتدجرج على طول المعر . ولم يجرؤ أحد في كابينة الركاب على اتخاذ أي إجراء مضاد لهذا العمل الأحمق.

مالت الطائرة وارتجت بشدة ، وشعر (دون) بقطرات من العرق تبلل وجهه ، فقد كان نظام تكبيف الهواء متوقفا عن العمل . وتكتف البخار وأخذ يتساقط من فتحات التهوية العاوية على شكل قطرات ، وتحولت الكابينة إلى فرن كريه الرائحة .

بعد مرور أكثر من ساعتين على اختطاف الطاترة ، أفرج عن المهندس وفنى اللاسلكي ، وسمح لهما بالاضمام إلى الركاب في الكابينة الرئوسية .

كان لحدهما سليمًا ولم يصب بأذى ، بينما جرح زميله بوحشية في وجهه ورأسه ، وتوارى الرجلان في البوفيه

الرجل الثاني . وفي نفس اللحظة ، لَحَدْ لُحد رجال الأعسال الياباتيين يصرخ في ارتياع: « .. نقد نقد الوقبود! لقد نفد الوقود ! » ـ

نظر الأمريكيان عبر النافذة ، وكانت مراوح المحركين على الجانب الأيسر للطائرة متوقفة تمامًا . لقد قضى الأمر ، ومن الأفضل المضى قدمًا في لعبة العظ والقتال ، لذلك ترك الأمريكيان العصى وصاحا في صوت ولحد « اهجموا ! » . وما هي إلا توان حتى الفجرت القنبلة ، وأطلحت بجدران الحمام في الممر والمقاعد القربية ، وفتح الانفجار فجوة في جسم هيكل الطائرة ، يصل قطرها إلى خمسة أقدام - حوالي متر ونصف المتر _ ولكن يسبب الارتفاع المنخفض الذي تحلق فيه الطائرة ، فلم يكن هذاك شعور بتفاوت الضغط خارج الطنارة ودلخلها . فقط الدفاع بعض الهواء إلى الخارج من خلال الفتحة ، والهدير العالى للمحركيات اللذين ما زالا يدوران في الجناح الأيمن .

التهز المهاجمون فرصة هذه اللحظة الحرجة التي أنت إلى تشتت الأذهان لاجتياح الخاطفين . كان المرشد المدياحي

(والج) في المنتصف ، مسلحًا بمظلة مطر ملقوفة . تمايلت الطائرة بشدة ، ثم المدرت إلى الأمام .

لقد كان الطيار في صراع مع الخاطف الذي أمسك مكينا بجانب حلقه .

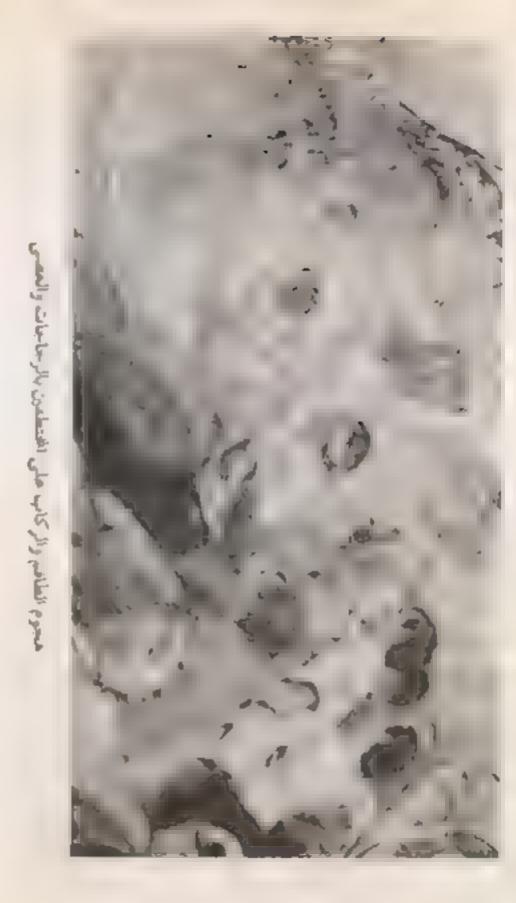
كان (روث) منتبهًا لما يحدث من صراع وحشى في القسم الأمامي من الطائرة ، ومن صراخ المتقاتلين وسيقوط أجسادهم . ووسط هذه الملحمة الدموية ، رفع أحد الركاب الصينيين فراعيه ملوحًا بصيحة الانتصار ، التي يحتمل الخطأ فيها: « لقد تم قهر المختطفين! » . ولكن ذلك بعد فوات الأوان _ كما اعتقد (روث) _ حيث اصبحت الطائرة خارج التحكم ، وأفلت زمامها تمامًا ، وأخذت في الانقضاض نحو الأرض .

صرخ (روث) في زملانه : « فتختوا وضع السقوط! » . وارتفع صوت بنصوص من الإنجيل ، بينما أخذت (ليلا لاس - Leila Lance) في الدعاء بهدوء. وهمهم (دون) لزوجته (كارول ــ carol) : « .. لقد مضى على زواجنــا خمســة وتُلاثون عامًا وشب الأولاد ، ولم يعد هناك مايدعو المقلق بشاتهم » ، وتشابكت أيديها وهي تقول : « إتني

وألقى (دون) نظرة أخيرة على العالم من النافذة ، وكانت الطائرة تهوى كالحجر التُقيل نصو الأحاواض الخضراء من حقول الأرز ، وتقترب منها رويدًا رويدًا .

شعر (دون) . بمقدم الطائرة يستقيم ببطء ، ثم شاهد قلابات الهبوط تتدلى لأسفل على طول حرف الجناح الأيسر : « إنه يسوطر على الطائرة ! إنه في طريقه إلى الهبوط! » . ورأى (دون) مسئلل الأرز تعبر كالوميض على بعد أمنار أسفل النافذة ، ثم لمست الطائرة الأرض بخبطة قوية ، فت إلى تفجار العجلات الأمامية ، مما أدى إلى تبعث زخات من الشرر بأزيز مرتقع . ولم يصدق الون) عينيه ، كانت الطائرة تزحف فوق معر من الأسمنت المسئح ، «إنه معر هبوط الطائرات » . دوى الصوت في الكابينة ، فاتدفع الركاب في على على غوية من الهتاف .

كانت سيارات الإسعاف والإطفاء والطوارئ تجرى جنبا الله جنب مع الطائرة ، وقد كتب على جوانبها (شانجهاى) . كما كانت هناك شاحنات محملة بالجنود على طول جانبى الممر . وبمجرد توقف الطائرة المنكوبة ، جرى فتح باب



يغنون في سعادة في صوت واحد كما يبدو ، ولكنهم في الواقع كاتوا برتلون تسبيحه شكر خاصة « Doxology » .

أما الخاطفون الخمسة فقد أعدموا في (شانجهاي) بعد محاكمة عاجلة . كما تم تكريم القبطان (باتج) وأفراد طاقم الطائرة في حفل خاص ، ومنحوا أوسمة الاستحقاق اشجاعتهم وحسن تصرفهم ، فضلا عن تقدر الهيئات النولية لمملامة الطيران.



بتصرفعن الصدره

Reader's Digest Magazine An Article Titled « Skyjack Over Shangbai » by Peter Michelmore . February 1983 . New York, N.y., U.S.A.

الطوارئ في القسم الخلفي ، حيث تع جنبه بعنف من الخارج . واقتحمت قصيلة من الرجال المسلحين الطائرة ، وهرولوا على طول الممر ، ثم عادوا يجرون المختطفين فاقدى الوعى .

عندما تمسحب الطائرة إلى المبنى الرئيسي للمطار، وقف طاقم الطائرة على أعلى السلم لمصافحة الركاب وتوديعهم.

استجمع (روث) قواه وتقدم عبر حطام القتبلة وأشار المعارك نحو القبطان (ياتج جيهاى - Yang Jihai) - وهو رجل منزن صلب في الخمسين من عمره - وقال له: «شكرا لك! » . وشد على يده بحرارة وضمه إلى صدره ، وعنما استقام الرجلان مرة أخرى والتقت عيناهما ، كانت مملوعتان بالدموع ، كذلك فعل الركاب مع كل طاقم الطائرة .

وفي مبنى المطار عرف الأمريكيون أن جميع الطائرات قد حولت مسارتها طوال الساعات الشلاث الخنطاف الطائرة ، والتى كاتت خلالها تحلق فوق المطار ، لاستنفاد الوقود والسيطرة على المختطفين . ثم استقل الجميع أوتوبيسا سياحيًا إلى الفندق ، حيث كان منظره فريدًا على الطريق السريع إلى مدينة (شاتجهاى) . كان الأمريكيون

نفد الوقود في الطائرة العملاقة !

بقلم : [ويليام هوفر ، ومارلين هوفر]

كان ركاب الطائرة الحديثة من طراز (بوينج ـ 767) ذات المحركيان النفائين ، والتابعة الخطوط الجوية الكندية ، يتاونون طعام العثماء على ارتفاع 12 كيلومترا ونصف الكيلومتر . وكانت الطائرة منطلقة بسرعة (860 كيلومترا في الساعة ، في رحلة تستغرق حوالي أربع ساعات ، لمسافة 3500 كيلومتر من مدينة (مونتريال ـ Montreal) المحلفة (كوييك ـ Quebec) في شرق (كندا) ، إلى مدينة (إيدمونتون ـ Alberta) بمقاطعة (البرتا ـ Edmonton) عرب (كندا) ، ونلك في مساءيوم 23 يوليو 1983 .

کانت الطائرة تحلق فوق بحیارة (ریدلیك - Redlake غرب مقاطعة (أونتاریو - Ontario) ، وقد قطعت حوالی غرب مقاطعة (أونتاریو - Ontario) ، وقد قطعت حوالی نصف المسافة ، بقیادة القبطان (روبرت بیرسون - Pearson Maurice) ، ومساعده (مبوریس کینتا الله دوی - Pearson (Reck) ، حینما دخل کایینة القیادة (ریك دیوی - Kentall) ، حینما دخل کایینة القیادة (ریك دیوی - Dewy) - المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن الطائرة مدرد المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن الطائرة مدین المائرة مدین المائرة میدرد المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن الطائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکة - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکه - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکه - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالشرکه - والذی کان علی متن المائرة المدیر الفنی بالمائرة المدیر المائرة ال



المنطاعين الأخلصيان الأحساء فالأخلاط الماجوان الماجوان

لزيارة والده في (أنبرتا) ، وذلك تلبية لدعوة القبطان للاطلاع على الأجهزة المتقدمة للطائرة الجديدة للشركة ، والتي يصل تمنها إلى 40 مليون دو لار .

في أثناء ذلك انطلق أحد أجهزة الإنذار بصفير حاد تردد اربع مرات . تساعل (كينتال) عما حدث ، أما (بيرسون) فقد أطلق سيلا من الكلمات الساخطة ، وسرعان ماظهر سيب الخلل على إحدى الشاشات . كان كل من خزاتات الوقود الثلاثة يعمل بوساطة مضختين للتعبنة أو لتغنية المحركات، وكانت إحدى مضخات الجناح الأيسر تعمل بضغط منخفض. فقام القبطان (بيرسون) بفتح صمام عرضي يسمع للوقود في خزان الجناح الأيمن بالتدفق للخزان الأيسر.

ثم تصفح « دليل الإرشادات السريعة » في الصالات الطارنة . وأشار الدليل إلى أنه لاداعى للازعاج طالما أن العطل لم يصب إلا مضخة واحدة من المضخئين في الخزان الأيسر . وأقفل (بيرسون) صمام التغذية للمضخة التاافة ، واعتقد من تجاربه السابقة أن الأعطال التي تطرأ على طائرة حديثة كهذه ، تكون غالبا ناتجة عن خال في أحد أجهزة الكمبيوتر ، وليس في الأجهزة الميكاتيكية .

وبعد غترة قليلة انطلق جهاز الإنذار مرة ثانية ، وتحول القائق إلى خوف حقيقى ، فالسبب الذي ظهر على الشاشة يؤكد قرب توقف المضخة الثانية للخزان الأيسر. وعلى القور اتخذ (بيرسون) قرارًا: « . سوف نتوجه إلى مطار (وينبيج) الآن ! » . كان العطال الثاني واضحا ولايمكن إرجاعه لخلل في الكمبيوتر، وأصبح المحرك الأيسر يولجه مشكلة كبرى.

وفصل (بيرسون) جهاز الطيران الألى « Auto Pilot » ، وتولى بنفسه قيادة الطائرة ، والهبوط بها في أقرب مطار . وخاطب مساعده (كينتال) مطار (وينبيح - Winnibeg) في مقاطعة (ماتيتوبا - Manitoba) : « .. هنا الرحلة رقم 143 للخطوط الجوية الكندية .. إننا نواجه مشكلة! »

خلال ثوان حصلت الطائرة على تصريح بتحويل مسارها ، وإنن بالهبوط في (وينبيج) على بعد 205 كيلومترات إلى الشمال الشرقي من المطار . وكانت الساعة تشير إلى الثامنة وأربع عشرة دقيقة مساء . وكان على (بيرسون) أن يتحدر بالطائرة بسرعة من هذا الارتفاع

العائى ، إلى مستوى 1800 متر دفعة ولحدة . ولم يكن ذلك انحدارًا في الحقيقة ، ولكنه كان سعوطًا من الجو مسيطرًا عليه .

وأحس الركاب فجأة بهبوط مفاجئ ، كمن يهوى من ارتفاع عال ، ولكن القلق لم ينتب أحدا ، فالطائرة تعد الأحدث من نوعها ، وتستخدم أجهزة متقدمة جدًا مماثلة لأجهزة المكوك الفضائى الأمريكي « Shuttle » ، وتكاد تطبير بلا طيار . كما أنها كانت الطائرة الأولى في أسطول الشركة الكندية ، التي تحتسب الوقود والمسافات بالنظام المترى العشرى « Metric System » ، بدلاً من المقاييس البريطانية القديمة .

وجلس (ريك ديوى) - المدير الفنى بالشركة - خلف القبطان ومساعده ، يحاول أن يبحث في ذهنه عن سبب يفسر ما يجرى من أحداث . والحقيقة أنه كان هناك الكثير من الأحداث المقلقة ، فقد ظهرت مشكلة في الأجهزة الثلاثة الخاصة بقياس كمية الوقود عند إعداد الطائرة للإقلاع في مطار (مونتريال) . ومع أن الفنيين

لم يستطيعوا تشغيلها ، إلا أن الطائرة تلقت تصريف المالإقلاع ، بعد قياس كمية الوقود يدويًا . وقد أضاف الفنيون كمية من الوقود في خزان الجناح الأيسر لتصحيح اختلال التوازن بناء على إلحاح القبطان (بيرسون) . كما لاحظ مساعده (كينتال) أن الفنيين يلاقون صعوبة في تطبيق المعادلة الحسابية لتحديد كمية الوقود ، مما خلف في نفسه شعورا مبهما بالقلق .

ولكن بيرسون تساءل عما يكون أبسط وأكثر دقة من القياس البدوى ، وهو نظام يشبه قياس كمية الوقود في سيارة بوساطة عمود مدرج . والذي حدث أن فريق الصياتة وقع في حالة من الارتباك مماثلة لما يعاتيها الكثيرون من الكنديين بمبب اعتماد النظام المترى في كندا منذ عام 1971 ، ولم يألفوا بعد التحويل بين النظامين . وهكذا ترودت الطائرة بنصف كمية الوقود اللازمة لانهاء رحلتها المقررة ، دون أن يقطن لذلك أحد .

كانت الطائرة على ارتفاع 9400 متر ، ومستمرة في الحدارها الأسفل ، فيما خيم على كابينة القيادة جو مشحون



بيا عود معوض جي الرابط الراجع الأفراج الحراجي

بالقلق ، ولم يمض بعد سوى خمس دقائق على الإنذار الأول . وفجأة انطلقت أربعة إنذارات صوتية حادة ، تلتها أربعة أخرى معززة بالأضواء الحمراء المتوهجة ، فلم تعد المشكلة مقصورة على مضخة الخزان الأيسر ، بل شملت جميع المضخات الست التى تغذى المحركين من الخزانات الثلاثة .

عندئذ أيقن القبطان ومساعده أن المشكلة تكمن فى تدفق الوقود إلى المحركين ، وليس فى المضخات نفسها . ومع هذا اليقين سرت فشعريرة فى أجساد الرجال الثلاثة .

وبهدوء قام (ريك ديوى) باستدعاء (روبرت داجير - Robert Daguerre) كبير المضيفين ، وقال له (كينتال) : « ، إننا متوجهون إلى (وينبيج) ، ونعاتى مشكلة فى جهاز الوقود ، ونعن الأن على بعد 193 كيلومترا منها ، وسوف يستغرق الوصول إليها نحو 20 دقيقة » .

وتدخل القبطان قاتلا: «اجمع المضيفين وأعطهم تطيمات الهبوط الاضطرارى! ». وأكد عليه ضرورة أن يفعل نلك دون إثارة أو انتباه الركاب.

الكهرياتي .

ووجد القبطان ومساعده نفسيهما في طائرة حديثة للغاية محلقة على ارتفاع عال وقد نقد وقودها تمامًا ، وعلى مسافة 120 كيلومترا من أقرب مطار ، وليسس لديهما إلا أجهزة هي أقل مما يمكن أن يتوفر في طائرة خاصة صغيرة.

ححدث بالقعال

الشاشات ، وأصبحت جميع العدادات والأجهزة

الإليكترونية والكمبيوترز والبوصلة وغيرها عديمة

الفائدة ، فقد توقف المحرك الأيمن كذلك . ومع الهياره

توقفت المولدات الكهربائية عن العمل ، وانقطع التيار

وقام (كينتال) بتشغيل مولدات الطوارئ للحصول على بعض الطاقة ، ثم أخذ يقلب صفحات الإرشادات السريعة ، بحثًا عن التعليمات التي تمكنه من تشغيل محرك الطوارئ الذي يعمل بقوة دفع الهواء . وهو محرك صغير يقع على الجانب الأيمن من الطائرة ، وله غطاء مستقل ، وعد بروزه من مكاته يعمل بقوة ضغط الهواء المندفع ، حيث يتبح من الطاقة الكهرياتية ما يكفى لتشغيل قلابات الأجنحة وجمع (دلجير) المضيفات في مؤخرة الطائرة ، وأعطاهن تطيمات الهبوط الاضطرارى ، كما جاءت في كتيب الطوارئ ، وكمما يعرفها هو أيضًا بالتفصيل ، فقد كان طبارًا .

ترددت أصوات الإنذار مرة أخرى في كابينة القيادة ، معنية الهيار مضخات الوقود السب . ثم تلتها إنذارات أخرى تعلن حاجة المحركين الشديدة للوقود ، وبعد لحظات توقف المحرك الأيسر تمامًا .

اتصل (بيرسون) ببرج المراقبة : « .. فقدنا محركنا الأول. سوف نحتاج إلى جميع الشاهنات في الخارج! ». وطلب تغيير ممر الهبوط بآخر دون الحلجة إلى المدوران حول المطار ، إذ أدرك (بيرسون) أن عليه الهبوط دون أن بضبع دقيقة واحدة.

ومع اقتراب الطائرة من مطار (وينبيج) ، وعلى ارتفاع 8 ألاف متر ، غرقت كابينة القيادة في ظلام دامس . واختفت جميع البياتات والأرقسام من على تُم اتتقل أفراد الطاقم إلى المهمية التاليية ، باختيار أشخاص أقوياء يجلسون قرب أبواب الطوارئ للمساعدة في فتحها . وأخرين للإسهام في فتح ونشر منزلقات الطوارئ من أبواب الطائرة إلى الأرض ،

ومساعدة الركاب.

كن برج مطار (وينبيج) الوحيد الذي لديه جهاز رادار مباشر ، ويتابع الطائرة لحظة فلحظة على الشاشية . وفي كابينة الطاترة أخذ الكابتن (بيرسون) يفكر بصوت مرتفع: « . . حسن ، ما هي أفضل سرعة للهبوط ؟ » . ولم يحد في دليل الطيارين أي تطرق إلى موضوع الانزلاق الهواتى كطائرة شراعية ، والهبوط بطائرة نفاثة ضغمة يصل طولها إلى أكثر من 50 متراً وقد توقف محركاها .

حمدث بالقعبل

إلا أن (بيرسون) كان يجمع إلى جاتب خبرته في الطيران ، معرفة بالانزلاق الهوائي كطائرة شراعية ، بحكم عمله السابق كمدرب للطيران الشراعي . وكان (بيرسون) يعم أن هناك سرعة مثالية لإبقاء الطائرة في الجو أطول فترة ممكنة . فالهبوط الفائق السرعة ، أو المفرط في البطء

والأجزاء المتحركة في الذيل للسيطرة على الهبوط الاضطراري .

أخذ (كينتال) ينادى برج المراقبة ليعلمه بتوقف المحركين ، بينما استدعى القبطان كبير المضيقيان (داجير) عبر مكبر الصوت ، وكان ذلك بالنسبة للركاب أول نذير حقيق بالخطر . وطرق القبطان الموضوع مباشرة: « .. لقد نقد منا الوقود ، ونحن مضطرون للهبوط في (وينبيج) . أعط الركاب تعليمات الهبوط الاضطراري». وعاد (داجير) إلى مؤخرة الطاترة، وقال بحزم لزملامه: «يجب أن نقمهم شرخا حياً »

وتمركز أفراد الطاقم في أماكن مختلفة من الطائرة ، وخلطب (داجير) الركاب بالميكروفون ، بينما أفراد الطاقع يقدمون عرضنا حيًّا أمامهم . بما فيه نزع الأحنية والمناظير والأسنان الصناعية ، وأية أشياء حادة في الجيوب . مع التأكد من لحزمة الأمان ، والإمساك بأعلى المقعد الأمامي، مع إسناد الرأس إلى الأذرع وغيرها.

كلاهما خطأ مميت . وقدر (بيرسون) أن سرعة 400 كيلومتر في الساعة تتبح للطائرة بلوغ المدى الأقصى . ولكن الطريقة الوحيدة لمعرفة مسرعتها عند الهبوط كاتت التخمين ، إذ إنه أسلوب في الهبوط لم يسبق أن جربه أحد ، خصوصنا بطائرة نفاثة .

في تلك الأنساء تلقى القبطان اتصالا من مركز مراقبة الطيران الكندى: « .. تشير أجهزتنا إلى أنكم على مسافة 105 كيلومترات من (وينبيج)، وحوالى 72 كيلومترا من (جيملي - Gimli) » . وقال مصاعده (كينتال) : « (جيملى) ! إنه ممر طويل ، فهذا المطار الحربى كان ذات يوم يضج بالحركة ، لكنه مقفل منذ عام 1971 . » . وسأل (بيرسون): «هل هناك معدات طوارئ في جيملي؟» . وكان رد ضابط الحركة بالنفى ، فليست فيه حتى أجهزة مراقبة . وبعد تردد قصير قال (بيرسون) : « إننا تفضل (وينبيج) إنن » .

كان الكابيتن يريد أن يصل بطائرته إلى المطار وهي على ارتفاع كيلومتر ونصف الكيلومتر ، لمزيد من المناورة .

ولكن خطة الانحدار السريعة التي وضعها (كينتال) - بناء على المعلومات الواردة بالراديو .. أكنت أن أمامهم 90 كيلومترًا ، فيما الارتفاع المتبقى لايتعدى الثلاثة آلاف متر . وقال (كينتال): « .. لـن تنجـح . سنكون على بعد 19 كيلومترا دون الهدف ! » . وأكد برج (وينبيج) هذه النتيجة بناء على حسابات الكمبيوتر.

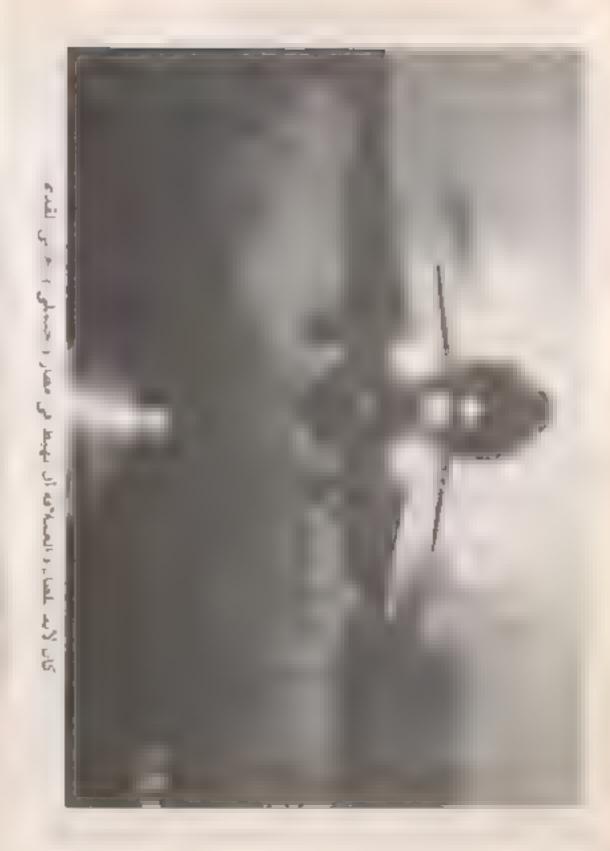
وقى الحال قرر (بيرسون) التوجه فوراً إلى مطار (جيملى - Gimli) الحربي القديم ، الذي يقع قرب الضفة الجنوبية الغربية لبحيرة (وينبيج). وتلقى تطيمات جديدة من البرج كى يرشده إلى العطار القديم ، حيث كان عليه أن يستدير بالطائرة 345 درجة إلى اليمين . ولكن القبطان المنطاع أن يحقق هذا الانعطاف الحاد ، ثم أتبعه باتزلاق صامت في محاذاة الضفة الجنوبية الغربية للبحيرة.

وكان الممر الشرقي في مطار (جيملي) مفتوحًا أسام الطائرات الخفيفة ، أما المعر الغربي فقد تحول إلى ميدان لمساق المسارات وتستخدمه النوادي الرياضية في المنطقة ، وكان في ذلك الوقت يعج بالمقطورات والخيام المنصوبة من

حوله لقضاء أمسيات الصيف ، والاستمتاع بسباق السيارات .

أصبحت الطائرة الأن تحت السحب القائمة ، وتأكد الطياران أتهما يتجهان شمالا إلى المطار في محاذاة ضفة البحيرة والطريق السريع الموازى لها ، وكاتت الحقول الزراعية والبيوت الريقية الصغيرة منتشرة على يسار الطائرة ، وما لبث أن ظهر أمامها قرب الشاطئ المنظر المألوف لممر مستقيم. وأعلمهما برح (وينبيج) أنهما على مسافة 16 كيلومترا من الممر ، وتقترب من المطار يسرعة 330 كيلومترا في الساعة ، والطاقة الكهربانية غير كافية لتشغيل قلابات الأجنمة بكفاءة ، لتخفيف سرعة الطائرة إلى 240 كيلومترا في الساعة ومعنى دَلْكُ أَن الطباترة ستحاول الهبوط بفر امل تعمل جزيبًا ، ودون محركات تسمح بالمناورة ، وباعتبار أن هذه المحاولة هي الفرصة الوحيدة المتلحة.

وعد (ريك ديوى) إلى مقعده في كابينة الركب بجانب زوجت وابنهما ، تاركا الطيارين للتركيز على عملية



الهبوط المعقدة . وكان بعض الركاب قد أقاموا حولهم دعاتم من الوسادات ، فيما جثم آخرون متخذب الوضع الملاتم للهبوط الاضطرارى .

تابعت الطائرة اتحدارها السريع ، ولكنها مازالت على ارتفاع أكثر مما يجب ، وقد تتجاوز الممر وتستقر في الحقول ، وفكر (بيرسون) بسرعة ، وأمر (كينتال) باتنزال عجلات الهبوط على أمل أن تخفف من سرعة الطائرة نتيجة مقاومة الهواء المتزايدة . ولكن الضغط لم يكن كافيًا ، لذلك ثبتت العجلات الخلفية الكبيرة تحت الطائرة ، أما الأمامية فقد تدلت من مكاتها ولكنها لم تثبت .

قام الكابتن بمناورة عنيفة بالجنيحات المتحركة للميل والانزلاق الجانبى ، حتى تفقد الطائرة بعضا من مسرعتها وارتفاعها . ونظر (كينتسال) من نافذة الطائرة وقد افتربت من الممر كثيرًا ، وشاهد بذعر أشخاصا يقفون ومعط قممر . في حين كان (بيرمبون) مشغولاً بمناوراته العنيفة التي جعلت الطائرة على ارتفاع 12 مترًا فقط ، ووجه مقدمة الطائرة نحو بداية الممر .



الفجرت عجلتان فى الجانب الأيمن بسبب قوة الصدمة والدفاع الطائرة بسرعة ، وضغط الكابتن على الفرامل بقوة فاتخفضت مقدمة الطائرة قليلاً ، ولكن بدلاً من سماع صوت العجلة الأمامية وهي تضرب الأرض ، سمع صوت انفجار ، ثم بدأت الطائرة تنزلق على مقدمتها فوق الممر وحولها سحابة من الدخان الأبيض .

شاهد (بيرسون) فتى يمتطى دراجة ، وأناس كثيرون يتبعثرون يمينًا ويسارًا مندفعين خارج الممر ، وأخذ (بيرسون) يحاول استخدام الفرامل اليمنى واليسرى بالتبادل ، للمحافظة على الطائرة وسط المعر ، ثم توقفت في النهاية .

أخنت المضيفات فى إخلاء الطائرة بسرعة قبل نشوب أى حريق . ولكن الطائرة استقرت فى وضع مائل ، وقد الخفضت مقدمتها وارتفع ذيلها . ومع ذلك أمكن للركاب التعاون على إخلاء الطائرة تماماً . ثم أخذ القبطان ومساعده يعملان وفقًا لتطيمات الطوارئ ، بالنسبة للنولحى

الغنية في كابينة القيادة ، ثم توجها إلى كابينة الركاب للتأكد من إخلامها ، ومعرفة مصدر الدخان لإطفاء النيران قبل أن تنتشر . وخال دقاتق وصل رجال الإطفاء والطوارئ والإنقاذ إلى المكان ، فقاموا بإطفاء النيران في المادة العازلة تحت مقدمة الطائرة ، والتي كاتت تحترق ببطء بسبب الاحتكاك الشديد .

توصنت التحقيقات الداخلية التي قامت بها شركة الخطوط الكندية ، إلى إلقاء اللوم على القبطان ومساعده ، وثلاثة من الفنيين الذين زودوا الطائرة بالوقود ، وصدرت في حقهم قرارات تأنيبية . ولكن الصحافة تناولت الموضوع ، فاضطرت الحكومة الكندية إلى تعيين لجنبة تحقيق مستقلة برناسة قَاض . و لَكنت التحقيقات في النهاية أن مستولية ماحدث تقع على عاتق إدارة الشركة وموظفى الصيانة . وأشار التقرير إلى « خلل في الاتصال والنظام داخل الشركة ». وأشاد بمهارة القبطان ومساعده وطاقم الطائرة « النين أمكنهم التغلب على تواحى النقص في الإدارة وفي المعدات والخبرة الفنية ، بتفاتيهم ومهاراتهم ، وأمكنهم تجنب كارثة كيرى » ،

سقط بطائرته وسط الغابة..

بقلم: [جون أوستيل]

بدأت المتاعب بصوت قعقعة عالية ، أشبه بشخص يضرب بمطرقته ذيل الطائرة ، وأخذت طائرة الهليكوبتر الصغيرة تدور باضطراب حول نفسها في الهواء ببطء ، وأدرك الطيار (وولتر بيتس - Walter Yeats) أن الخلل المفاجئ الذي أصاب مروحة الانزان في ذيل الطائرة ، قد يؤدى إلى دوران الطائرة حول نفسها يسرعة شديدة ، ثم الاصطدام بالأرض ،

كان ذلك فوق منطقة الغابات شرق مقاطعة كولومبيا البريطانية British Columbia ، التى تقع فى اقصى الغرب الكندى على المحيط الباسفيكى . على الفور خقف الطيار من سرعة الطائرة ، واتحدر إلى ارتفاع أقل ، ثم لخذ بيحث بعينيه عن مكان يصلح الهبوط المقاجئ ، بيان أشجار الصنوبر الكثيفة التى تغطى أرضًا سبخة على مدى البصر .

ويذلك جرت عملية تطهير وتغيير شاملة في إدارة الشركة ، وحظى القبطان ومساعده بالتكريم اللاسق وشبهادات الاستحقاق من رابطة الطيارين الكنديين ، والاتحاد الدولى للطيران . أما الطائرة نفسها فقد تم إصلاحها ، وتعمل منذ ذلك الوقت تحت الرقم الرسمى وباسم « طائرة جيملى الشراعية »



بتصرف مختصر عن كتاب

Adapted From a Book Titled « Firefall » by William and Marilyn Hoffer . Published by St. Martin Press gnc. , 1989 New York , N.y. , U.S.A.

ولكن لم يكن من السهل السيطرة على طائرة هليكوبتر فقدت توازنها وتهوى بسرعة ، وقرر (بينس) على الفسور التحليق فوق قمم الأشجار ليكون الاصطدام أخف وطأة . وحاول رفع الطائرة إلى أقصى علو ممكن لوقف الدفاعها في اللحظات الأخيرة .

سرعان ماسقطت الطائرة ، وصرخ (بيتس) بأعلى صوته : «ساعدنى با إلهى ! » واستجمع قواه لمواجهة أحكام القدر . وأسلم نفسه لموجة شديدة من القعقعة والضربات والاضطرابات المدمدمة . بينما أخذت ريشتا المروحة الرئيسية في قطبع الأشجار والأغصان ، كنصلين حادين ، واخترق أحد القروع الزجاج الأمامي للطائرة ، بينما لخترق آخر الباب الأيسر وضرب جاتب الطيار ، ثم الحرف إلى خده ، كما اقتلع باب الطائرة الأيمن وهوى ، فيما الدلعت النيران في الحطام .

وفى جنون خلع (بيتس) حزام الأمان، والدفع إلى الخارج من فتحة الباب الأيمن ، وقد ارتسم كل شيء من

حوله بلون الدماء الحمراء التي تسيل على عينيه .
ونظر خلفه ليرى طائرته وقد تحولت إلى كتله من
الجحيم ، وخشى أن يؤدى ذلك إلى انفجارها ، فسأخذ
يزحف مذعورا فوق الأرض المبللة ، حتى وصل إلى حفرة
ممتلنة بمياه الأمطار . فاستلقى فيها وقد خارت قواه ، وأخذ
ينظر إلى طائرته وهي تحترق ، ذاهلا عن بروده الماء
الشديدة . وما لبث أن أغمى عليه ، بعد أن استغرق الكابوس
كله عدة نقائق قليلة ،

كان (وولتر بينس) قد غادر مدينة (فورت نيلسون _
Fort Nelson) شرق (كولومبيا) البريطانية بعد تنظيم
أعماله هناك ، متجها نحو الجنوب .

كان ذلك صباح يوم الأحد الثاتى من شهر سبتمبر 1979 ، على أمل أن بيلغ ولاية تكساس الأمريكية بعد أربعة أيام من الوقوف المتكرر على مدى الطريق للتزود بالوقود .

وكان يستقل طائرة هليكوبتر من طراز (جيت رينجر ــ

Jet Ranger)، صناعة شركة (بل - Bell) الأمريكية . وهي طقرة لها مروحة رئيسية ذلت ريشتين ، وكابينة تسع أربعة مقاعد ، وأقصى مدى لها 700 كيلومتر ، بسرعة 219 كيلومتر أفي لساعة . وكاتت زوجته (تريسي - Trassy) كيلومترا في لساعة . وكاتت زوجته (تريسي - Suzy) تعرف ذلك وتنتظره مع ابنتيهما (سوزي - Suzy) وابنيهما (جورج - George) وابنيهما (جورج - Sherry) وابنيهما و(جريجوري - Sherry) . وابنيهما أن الجميع سوف واجريجوري - Gregoury) . والأشك أن الجميع سوف يفتقدونه .

لقد لختبر (بيتس) بعض الأخطار من قبل ، ولكته الآن أسلوب أقرب إلى الموت من أى وقت مضى ، وريما كان أسلوب الحياة الذى لختاره (بيتس) السبب لما هو قيه . فهو رجل محب للمغامرة ، في الخامسة والخمسين من عمره ، سبق لله العمل في البحرية الأمريكية في المحيط الباسفيكي . وترب على الطيران في الشمال لمدة 12 سنة ، ودرس أساليب مواجهة الأخطار . وأمضى من قبل سنة كاملة وحيدا في ولاية (آلاسكا - Alaska) الشمالية الأمريكية منقبًا عن الذهب قرب نهر (كاسكو كويم - Kasko Quim)



كان من المقرر أن يعمل إلى ممرله في ولاية (تكساس) بعد أيام من (كمدا)

وحقق ثروة في مجلل العقارات ، وله مشروعات كثيرة في غرب (كندا) .

ولكن عليه الآن أن يستجمع كل تجاربه ، وربسا حكمته ، للمحافظة على حياته ، التي أصبحت الآن في خطر شديد

لم يستعد (ييتس) وعيه إلا بعد حلول الظلام ، كاتت طائرته قد تحولت إلى كتلة من المعدن المحترق ، وإن كاتت النيران ما زالت تلتهم بعض الأغصان .

حاول النهوض على قدميه وهو ينتفض ، ووجد أن هذا الأمر عسير عليه ، وشعر بآلام شديدة في ظهره وصدره ، ولاحظ أن بعضا من صلوعه اليسرى قد كسرت . وعرف قيما بعد أن إحدى فقرات ظهره قد سحقت أيضا . وسال الدم من جروحه على عينيه ، مسببا غشاوة على إبصاره .

حاول مرارًا أن يقف مستعينًا بأقرب شجرة ، ولكنه لم يستطع ، كما أنه لم يعد في إمكانه التحرك إلا زحفًا على

يديه وركبتيه . وهكذا أمضى (ييتس) ليلته الأولى وهو في شبه غيبوبة ، مستندا إلى جذع شجرة ، فوق مياه باردة مختلطة بالطحالب وطبن الأرض .

فى صباح اليوم التالى تمكن (بيتس) من الزحف إلى حظام الطائرة ، فعثر بين الرماد على سكيته اليدوى ، وعلبة خوخ محفوظ ، وقام بالتزاع عسة آلة التصوير المحترقة ، لاستخدامها فى إشعال النيران ، وعثر على صندوق الأدوات الميكاتيكية وبه منشار معدان وأسلاك ووعاء يمكن استخدامه فى الاحتفاظ بمياه المطر ، والأهم من نلك كله حذاؤه التقيل وسترته الواقية من المطر ، حيث لم تمتد إليهما النيران ، وكان فى جيبه علبة ثقاب بها لم تمتد إليهما النيران ، وكان فى جيبه علبة ثقاب بها سبعة أعواد ، وعلبة حلوى صغيرة .

وكان همه الأول منصبًا على ضلوعه المكسورة ، فالحركة الدائمة قد تمزق رئته . الملك قطع شرائح رقيقة من خشب الصنوير، ولفها معاثم شدها بالأسلاك على هيئة قفص واق حول وسطه وصدره ، لطها تحفظ الضلاعه في مكانها .

كان (بيس) يفخر دائمًا بقوة إرادته ، ولكنه عرف الآن أن قوة الإرادة لاتكفى وحدها لإنقلاه . فأخذ يصلى بحرارة كى يهتدى رجال الإنقاذ إلى مكاته ، وأن يمنحه الله القوة للبقاء على قيد الحياة . وقال لنفسه : لابد أن فرق البحث

والإنقاذ قد بدأت عملها بعد ساعات من عدم وصوله إلى المحطة التالية في طيراته العرسوم والعصوح به . بذبته لم وستطع حتى أن يرسل إشارة استغاثة واحدة عند تعرضه للمتاعب بجهاز الراديو . كما أن طائرته سعقطت وسط

طيار الإنقاذ أن يراه ، إلا إذا حلق فوقه مباشرة . وهكذا مرت الأيام الثلاثة الأولى بليائيها وهو ذاهل عما حوله ، وقد تبلل تمامًا بالمياه ولخذ جسمه يرتجف بشدة .

أشجار الصنوبر الكثيفة ، بحيث لم يعد في استطاعة

غير أن (بيتس) لم يقهره اليأس، وقرر أن يشيد لنفسه ملاذًا وإلا ولجه الموت بسرعة. فزحف حتى مكان الباب الأيمن المخلوع ، وسحبه إلى جنوع أشجار مقطوعة ، ووضعه فوقها كسقف واق ، وسد الفتحات الجانبية ببعض حطام الطائرة وأغصان الصنوير . ثم جمع بعض الأعثماب

الطويلة بما يكفى لصنع فراش ، ثم أمضى الليلة التالية في نلك المخبأ منتظرا زوال الألم ، وكان يدلك رجليه المتيسمتين ، وقدميه المتورمتين طوال الليل .. فوقفت نوبات الصداع والتشنج الناتجة عن الجوع.

ححث بالقعال

ولَخذ في صباح اليوم الرابع في البحث عن شيء يصلح للكل ، فعش على بعض شجيرات التوت البرى ، ثم قام بجمع بعض الأغصان والمشائش الجافة في كومة لإشعال النيران بعد توقف المطر ، لإرشياد فرق الإنفاذ لمكاله . ثم حاول جر نيل الطائرة إلى أرض خالية من الأشجار على بعد أمتار ، على أمل أن يراه طيار الإنقاذ ، ولكنه لم يستطع . فاستسلم (ييتس) للأمر الواقع ، وزحف إلى مأواه حيث غط في نوم عميتي .

المستيقظ (بيس) صباح اليوم الخامس منتعثنا ، وأخذ طريقه إلى شجيرات التوت البرى ، وهو يُمنّى نفسه بالأمل . وشاهد طنترًا أمود اللون ينظر إليه من فوق شجرة قربية ، فلستبشر خيراً . وفي مساء اليوم نفسه ، وقبل حلول الظلام ، شاهد ببًّا ضخمًا على مسافة أمتار منه ، فأخذ يطرق رفاتق الألومونيوم ويصيح ، إلا أن الدب لم يهرب بل تقدم منه

90

النيران منذ الفجر الباكر ، حتى أصبحت أكبر حريق منذ لحتراق طاترته . وجنس ينتظر طاترة الإنقاذ ، وهو يقذف بالأغصان الرطبة لتوليد الدخان ، ولكن الرياح القوية صدت الدخان وأعادته إلى أسفل.

وفي ذلك اليوم ، حلقت الطائرة فوقه مرتين دون أن تراه . ولم يصدق (ييتس) نلك ، فهذا يومه التاسع ، وطائرة الإنفاذ حلقت فوقه عدة مرات ، فهل يعنى هذا القطاع الأمل في عودتها ؟ وأخذ يصلى بصوت عال ، طالبًا من الله أن يمنحه القوة . وفجأة غمر كياته الداخلي هدوء غريب ، وتأكد أن ذلك علامة خير ، وتوجه من فوره إلى نيل الطائرة ، وأخذ يجنبه إلى المنطقة المقطوعة الأشجار . ولدهشته أفلح فيما أخفق فيه من قبل ، مع أنه أضعف خمس مرات عما كان .

كان يسحب الذيل لبضع سنتيمترات ثم يستريح فليلاً ، ويقطع الأغصان العالقة في الطريق بالمنشار ، ولكنه في النهاية أتم العمل وجر الذيل لمسافة 12 مترًا.

خيل إلى (بيس) عصر اليوم الثالث عشر ، أنه يسمع

وقد برزت أتيابه ، فأخذ (بيتس) يصلى بلا تقطاع دلخل كوخه . ودار النب حول الكوخ مرارًا ثم ذهب بعيدًا ، ولكن (بيتس) لم يستطع النوم في تلك الليلة خوفًا من عودة الدب ، ولكنه استغرق نهار اليوم التالي كله في نوم

وفي اليوم السابع عثر (بيتس) على بعض الضفادع والسحالى ، فاستخدم أحد عيدان الثقاب السبعة لإشعال نيران لشيها .. كان البرد يزداد قوة ليلة بعد أخرى ، فعزم (ييس) على بناء موقد من قطع المعادن التي جمعها من الركام ، وصنع صندوقا ربط أجزاءه بالأسلاك ، وأضاف إليه لحد أثابيب المحرك كمدخنة . وفي مساء هذا اليوم توقف المطر، فشعر (بيتس) بالأمل بتجدد من جديد في قلبه ، فالجو الصحو أمله الوحيد . وفي اليوم الشامن سمع أزيز طائرة بعيدة عنه بنحو نصف كيلومتر ، حيث طافت مرتبن ثم اختفت .

في اليوم التالي قرر (بيتس) إشعال النيران في ساعة مبكرة ليكون بخاتها إشارة إلى مكاته ، ولَحَدْ يغذى

فعني الطيار 14 يومًا في عابات الصبوير الكثيمة جنوب (كندا)

هدير طائرة ، فجمع بعض الطحالب الجافة والأغصان الصغيرة وأشعل فيها النيران باستخدام عدسة الكاميرا ، وراح يغذى النيران طوال ساعة ، ولكن الطائرة كاتت بعيدة جدًا ولم تمر فوقه .

في اليوم التالي شعر (ييتس) بإرهاي شديد ، وتبيس في عضلاته ، وأخذ يتحرك بمشقة . فأمضى الوقت وهو يكتب وصيته ، رسائل شخصية إلى زوجته وأولاده ، مستعيدًا ذكرياته الطبية مع كل منهم . وحفر على لوحة الومنيوم اسمه وتاريخ وقوع الحلاث . ولكن في العاشرة صباحًا سمع محرك طائرة ، فأسرع إلى مكان الذيل في اللحظة الأخيرة ، بينما كانت طائرة الإنقاذ تحلق فوقه مباشرة . والأول مرة رفع جسده المتداعى وأسنده إلى جذع شجرة ، وأخذ يلوح بيده بنشاط متجدد ، وقد رفع قطعة معنية براقة .

حلقت فوقه الطشرة مرة أخرى ، ولكنها هذه المرة على ارتفاع منخفض ، وقد أخنت أجنحتها تتمايل يمينًا ويسارًا ،

« الطقس ردىء جداً فى جنوب منطقة (فورت سان جون) . ولكن لسبب غامض فهو صحو تمانا إلى الشمال منها » . وحين قرأه (وولتر) ، وضع خطأ تحت كلمة «غامض» . إذ إنه سقط بطائرته فى شمال منطقة (فورت سان جون – Fort st John) ، بعد أن قطع نصو 300 كيلومتر بطائرته ، منذ إقلاعها من (فورت نيلسون) .



بتصرف عن الصدر :

Flying Magazine, by John Osteal, March 1980, New York, N.y., U.S.A. إشارة إلى أن الطيار قد شاهده . انهمرت الدموع النادرة من عينيه ، وأخذ يصلى شكرًا لله على إنقاذه .

بعد حوالى ربع الساعة ، حلقت فوقه طائرة هليكوبتر مجهزة للإنقلا ، وتعلى منها خبير الإنقلا (ستيف جلايد هيل مجهزة للإنقلا ، وتعلى منها خبير الإنقلا (ستيف جلايد هيل - Steve Gide Hill) بوساطة حبل سميك وسلة معنية ، وسأله بابتسامة : « هل أنت ووثتر بيتس ؟! » ؛ وضحك (وولتر) لأول مرة منذ بداية المحنة التي عايشها ، ثم نقل إلى المستشفى على الفور ، وأصدر الأطباء تقريراً عن حالته ، جاء فيه أن الفقرة الثانية عشرة من ظهره مكسورة ، وكذلك ثمانية من أضلاعه ، وأنه مصاب بتورم وتيبس في قدميه ، ولكنهما قابلتان للشفاء بنسبة كبيرة ،

أما زوجته وأولاده ، فقد طاروا إليه في (كندا) ليكونوا بجواره في المستشفى ، حيث نقل بعد نلك الستكمال علاجه في الولايات المتحدة الأمريكية . وقد أطلعته فرقة الإنقاذ على تقرير الحالة الجوية لذلك اليوم الذي تم فيه إتقاذه :

محنة زوجة في أعالى الجو!

بقلم : [روبرت أوبراين]

كاتب الساعة تشير إلى الحادية عشرة والدقيقة الرابعة والأربعين قبيل ظهر يوم الأحد العاشر من يناير 1982، حين دوى جهاز الراديو في غرفة الاتصالات بمطار مدينة (برونشقتيك ـ Brunswich) الأمريكية الصغيرة، بنداء سيدة تستغيث: «.. النجدة! النجدة! لقد غاب الطيار عن وعيه، وأنا أجهل قيادة الطائرة! ».

كان (إرنست جرينجر - Ernest Grenger) وحده فى نوبة الخدمة الصباحية ، حينما أسرع إلى جهاز الراديو : « .. إلى السيدة المستغيثة .. أعيدى نداءك! » . عادت السيدة بعد ثوان التقول : « .. أرجو أن يساعنى أحدكم .. لقد فقد زوجى الوعى! » . وخاطبها (جرينجر): « .. أرجو نوع الطائرة ووجهتها! » ولكن لم يكن هناك من رد ، وأطبق الصمت على الجهاز .

قصل (جرينجر) فوراً بعدة منينة (وايتفيل - Whitville) ، المجاورة والتي تقع جنوب شرق والآية (نورث كارولاينا الأمريكية - North Carolina) ، وفي الحال اتصل العددة بسلطات المراقبة الجوية المولاية ، وأصبحت جميع العطارات في المنطقة في حالة طوارئ وبحث وترقب .

لم يكن (إرنست جرينجر) هو الوحيد الذي تلقى الاستفاثة ، فقد سجلتها أجهزة وكالة الطيران المدنى في الولاية ، والطلق المستولون للعمل بسرعة . وعلى الرغم من عدم تمكنهم من معرفة مكان الطائرة المنكوبة ، إلا أن طائرتين خاصتين تطلقتا من مطار (روكى ماوتت -ويلسون - Rocky Mount - Wilson) للبحث عن الطائرة الفقودة . ثم أُكلعت طائرة ثالثة وعلى منتها الثنان من موظفي الطيران المدنى ، هما (بوب فارينجتون - Bob Farington) ، و (توم أوكنور - Tom Oconnor) ، وموظفة من المراقبة تجوية هي (ليندا إيدموند - Linda Edmund) ، ونلك في رحلة استطلاعية لكشف أجواء المنطقة من ارتفاع 3500متر.

وكان أملهم أنه إذا أمكن تعيين مكان الطائرة ، والتحليق قريبًا منها ، ومخاطبة السيدة المستغيثة عبر جهاز الراديو ، فإنه يمكن تلقينها التطيمات الضرورية الهيوط بالطائرة ، على أن يكون بالطائرة ما يكفى من الوقود ، غير أن الوقت كان يمضى بسرعة ، دون ظهور أى أثر الطائرة المفقودة .

بدأت المحنة حينما أصر (إدموند جريفلى ـ Edmund بدأت المحنة حينما أصر (إدموند جريفلى ـ على Griffly) ـ البالغ من العمر الحادية والخمسين ـ على التوجه لولاية (جورجيا) ، لرؤية طائرة شراعية «Glider » جديدة لدى وكيل هناك تلقاها حديثا .

كان الجليد ينهمر بغزارة، وقد المخفضات درجة الحرارة الى الى 17درجة منوية تحت الصغر على الأرض، مما أدى الى عزوف الكثيرين عن الطيران في هذا اليوم. وهكذا أقلع (جريفلي) بطائرته الخاصة، ذات الجناح المنخفيض والمحرك الواحد من طراز « إم - 20 » (ستيسمان – Statesman) صناعة شركة (مونى الأمريكية – Mooney)، وثلك من مطار (ماونت – ويلسون)، في الساعة العاشرة والدقيقة الساسة والأربعين صباحاً، مصطحبا زوجته والدقيقة الساسة والأربعين صباحاً، مصطحبا زوجته (جيميكا – Jessica).

وكان من المقرر أن تستغرق الرحلة نحو ثلاث ساعات ،



نحو الجنوب الغربي إلى والابة (جورجيا - Georgia).
وكاتت (جيسيكا) تثق تمامًا بمقدرة زوجها على الطيران ،
فقد كان أستاذًا للطيران خلال الحرب العالمية الثانية ،
وحاز على جوالز عديدة لبراعته في قيادة الطائرات
الشراعية . على أنها لم تتعلم الطيران خلال أربعين
سنة من الحياة الزوجية ، برغم أنها كاتت تستمتع
بمرافقة زوجها دامًا .

أشار زوجها إلى مدينة (فاييتفيل-Fayetteville) أمعقل الطائرة ، فبسطت (جيسيكا) الخريطة الجويعة المفصلة على ركبتيها ، وأخنت تنظر من النافذة كي تشارك زوجها بهجته . فجأة هوى (إدموند) نحوها ورأسه فوق الخريطة .

أخذت تخاطبه بذعر ولكنه لم يتحرك ، وبنلت كل جهدها لإعلاته إلى مقعده ، ولكن عينيه كانتا مطبقتين ، ووجهه هادئا تماما . حاولت تلمس دقات قلبه ، ولكنها لم تستطع ، إذ كانت الطائرة ترتاج ملع تيارات الهاواء المتصادمة .

نزعت (جيسيكا) منظاره الذي يحمل جهاز الإرسال

والاستقبال ، وضغطت على زر الإرسال وهى تصيح طالبة النجدة . ثم حاولت الحقاظ على هدوتها ، وهى تمنى النفس بأن (الموند) مازال حيًا . وعلى أية حال ، فليس من المناسب الانهيار الآن ، إذ عليها الهبوط بالطائرة الى الأرض أولاً .

وراحت تتضرع إلى الله أن يمنحها الهدابة والقوة ، وأخذت تصلى بحرارة ويصوت مرتفع ، وهي تعد يدها لأول مرة لتعسك بذراع القيلاة حتى تتعكن من السيطرة على الطائرة ، وربعت بابتهال : « ليس لى سواك يا إلهي ! »

كانت (جيمبيكا) تجهل استعمال الراديو ، ولا تعرف ما تحمله لوحة القيادة أمامها من عدادات وأزرار ومفاتيح كثيرة . وكل ما تعرفه أن تحريك الذراع إلى اليمين يجعل الطائرة تنحرف يمينًا ، ودفعها إلى الأمام يعنى الاحدار والهبوط، وسحبها إلى الوراء يؤدى إلى الارتفاع إلى أعلى . وكان من بين العدادات الكثيرة ولحد منها يحمل رسم طائرة بيضاء صغيرة يشير مقدمها إلى أعلى أعلى ولانتحرك على الإطائق، ولكن هذا الجهاز محاط بأرقام

كثيرة متحركة ، فقدرت (جيسيكا) أن هذه الآلة هي البوصلة . ولاحظت بطاقة مثبتة يستخدمها الطيار لتذكيره بالشمال المغاطيسي .

كانت البطاقة تحمل الملاحظة التالية «المتوجه شمالاً، الحرف بزاوية مقدارها 355 درجة ». كان ذلك الاكتشاف بارقة أمل بالنسبة لـ (جيسيكا) التي صاحت «.. أجل!، إننا تود التوجه شمالاً .. إلى منزلنا! ».

أمدتها نبراتها الواثقة بالقوة ، فحركت الذراع إلى السار ، فاتحرفت الطائرة ببساطة ، ثم استقامت بالطائرة من جديد ، وهي تعرف أنها ستبقى هكذا ما بقى فيها من وقود . ثم أخذت ترقب الأرقام حول البوصلة ، وهي تعير الطائرة ببطء ، حتى بلغت الزاوية المطاوبة ، ولفها شعور بالاطمئنان والسلام .

كانت الطائرة نتجه شمالاً بسرعة ، وأخذت (جيسيكا)
تفكر في محنة زوجها ، فربما أصيب بنوبة فلبية قاضية
وهو في الجو ، وفي المكان الذي أحبه دائمًا . كان عليها
الانخفاض للبحث عن مطار مناسب ، فأخذت تدفع الذراع



إلى الأمام للاتحدار قليلاً ، ومع كل حركة بسيطة كاتت الطائرة تهبط ثلاثين مترًا وسبط الهواء البارد المضطرب. وعندما هبطت الطائرة إلى الحد الكافي، أخذت (جيسيكا) تنظر من النافذة الأسفل بحثًا عن مطار . وعبرت فوق مطار (فابيتقيل) ، ثم بعده مطار (رالاي - دورهام - - Raleigh Durham) نحو الشمال دون أن تلحظهما .

ومرت ساعتان منذ بداية الكابوس ، وبدأ الإرهاق يهدها ، وأحست بالألام تعتصر عضلات جسمها كله ، ويدأت يداها ترتجفان وهما تدفعان ذراع الطائرة إلى الأمام ، كما ضعفت قدرتها على التركيز . وقالت تخاطب زوجها : « .. لايمكنني الصمود وقتا اطول يا عزيزى ، وعلينا الهبوط بأسرع

كاتت (جيسيكا) لا تعرف على الإطلاق كيفية إنزال العجلات ، ولم يكن هذاك مقر من الزحف بجمع الطائرة المعنى فوق الأرض ، بما فيه من مضاطرة . شاهدت في الأفق مياه زرقاء قرب غابة صنوبر ، فعرفت في الحال أنها بحيرة (كير - Kerr) ، التي تبعد حوالي ثمانين

كيلومترًا إلى الشمال الغربي من منزلهما فسي (ويلسون). وتذكرت بعض تطيمات زوجها إلى الطيارين الناشئين: «.. هبوط الطوارئ يجب أن يتم فوق حقل تم حصاده حديثًا ، بعيدًا عن خطوط الكهرباء ، وقريبًا من طريق أو منزل! » .

ظلت (جيسيكا) تنحدر بالطائرة إلى أن شاهدت حقالاً جنوب البحيرة ، بدا لها أنه كان مزروغا بنباتات النبغ ، والحظت بالقرب منه طريقًا ومنزلاً . تجاوزت الطائرة الحقل بسرعتها ، ثم عادت إليه وقد دفعت الذراع إلى الأمام ، والطائرة تهبط بأقصى سرعة ، ووضعت يدها على ماظنته مقتاح الوقود لتخفيف السرعة ، فتوقف المحرك . فأدارته مرة أخرى ، ولكنه اضطرب قليلا ثم همد تمامًا ، ويبدو أن الوقسود قد نفسد من خران الجناح الأيمن ، ولكنها لا تعرف كيف تنتقل إلى الخزان الآخر في الجناح الأيس ،

أدركت (جيميكا) أنها إن تستطيع الهبوط في الحقل . وشاهدت في الحال أسالكًا كهربائية لم تتبينها من أعلى .

١١٠ محنة زوجة في أعلى الجو

وأصبحت هي وزوجها وتلك الطائرة التي تزن طنا وربع الطن تنحدر نحو غابة مقطوعة الأشجار ، ولكن ما زالت بها بعض أشجار الصنوبر واقفة هذا وهذاك . وعلى ارتفاع أربعة أمتار ونصف المتر ، اصطدم الجناح الأيمن بإحدى تلك الأشجار ، فانفصل تمامًا عن الطائرة . ولما رأت (جيسيكا) ذلك ، دفعت الذراع إلى أقصاها وأغمضت

سقطت الطائرة فوق تربسة استزجت فيها الرمال بالصلصال والقش والجليد . ثم الدفعت بسرعة وعنف ، وهي تجر الأغصان المقطوعة في طريقها ، واستقرت أخيرا على بعد 18 مترا فقط من أبراج الكهرباء ذات الضغط العالى على جانبي الطبريق - « 23 ألف

انفتح باب الطائرة على أدغال وحشائش برية حتى الخصر . لم تشعر (جيمسكا) بأى ألم ، ولكن الهواء البارد جمد أوصالها . ونظرت إلى زوجها وهي تغمغم « احفظه يا إلهى » وأخذت تصلى وهي تغطيه بمعطقه الثقيل. ثم

قفزت من الباب ، بهدف التوجه إلى المنزل الذي شاهدته من أعلى . وأخنت ترحف على يديها وركبتيها عبر الأغصان الشائكة نحو الطريق ، ثم أخذت تجر ثقلها فوق الطريق المتجمد في اتجاه المنزل الريفي ، إلى أن قطعيت مسافة 180 متراً . أجهدت تفسها لصعود الدرجات القليلة ولكنها لم تستطع ، فرحقت إلى الباب الخلفي ، وأمسكت ببعيض الأحجار وقذفتها بكل قوتها نحو الباب.

نقلت (جيسيكا) على الفور إلى مستشفى مدينة (هندرسون - Henderson) حيث اكتشف الأطباء كسورًا في الضاوع ، والحرافًا في رنتها . وبعد ساعة كان أو لادها الأربعة إلى جانبها في المستشفى . أما زوجها (إدمونيد) فقد تبين أنه قضى نتيجة نوبة قلبية مفاجنة وتم دفته .

واستعادت (جيسيكا) قوتها وحيويتها بعد حوالي الشهر من العلاج والرعاية.

وبيدو أن نفاد الوقود في الوقت المناسب كان جزءًا من معجزة للحفاظ على حياة تلك السيدة الشجاعة . ولو لم

عندما اندلع الجحيم في الجو ١

بقلم: [ويليام جارفي]

كاتت الطائرة التابعة لشركة (بيلجرام - Pilgram) للطيران جاهزة لصعود الركاب في مطار (جروتون -Groton ؛ بمدينة (نيولندن _ New London) ، بولاية (كونيكتيكت) الأمريكية ، للقيام برحلة الطيران رقم 458 لى مدينة (بوستون - Boston) ، كان ذلك من بعد ظهر بوم الأحد 21 فبراير 1982 المشبع بالرطوبة ، وقد وقف الطيار المساعد (لايل هوج - Lyell Hogg) - ٢١ سنة - يرشد الركاب إلى أماكنهم داخل الطائرة . وهي من طراز (أوتر ... Otter) ، التي تتسع لثمانية عشر راكبًا ، ذات محركين مروحيين ، وثلاث عجلات ثابتة ، صناعة شركة (دي هافيلاد _ De Havilland) الكندية ، ومخصصة للمسافات القصيرة على ارتقاع منخفض .

بعد ذلك أقفل (هوج) باب الطائرة ، وتوجه إلى كابينة القيادة لينضم إلى قبطان الطائرة (توماس برينستر _ 36 يكن ذلك ، لدارت الطائرة حول نفسها في دوامة وسقطت على نحو قاتل ، أو اصطدمت بأسلاك الكهرباء ذات الضغط العالى .

وأصدرت وكالة الطيران المدنى بالولاية تقريرا عن الحادث جاء فيه : « .. لقد حققت السيدة (جيسيكا) أمرا راتعا بهبوطها بالطائرة بعد نفاد الوقود . ويبدو أن العناية الإلهية كاتت ترعاها ! » .



بتصرف عن المعدر:

Flying Magazine, July 1982,

by Robert O'Berein New York.,

N. y., U.S.A

كان الجو بارداً ومشبعاً بالرطوبة على بداية الرحمة

سنة ـ Thomas Prinster). ولَحْدُ (هُوج) يقوم بإجراء قائمة الفحص لمختلف الأجهزة التي تسبق الطيران ، ثم خاطب بالراديو مركز التحكم في الطرق الجوية (تراكون ـ TRACON) ؛ لأخذ تصريح بالطيران إلى (بوستون) .

كان (هوج) قد أتم 500 ساعة طيران على الطائرات من طراز (أوتر) منذ أن التحق بالشركة قبل خمسة أشهر كطيار مساعد . أما (يرينستر) فاستمر مع شركة (بيلجرام) لثلاث سنوات ، وأتم 2700 ساعة كقبطان على طائرات من نفس الطراز . وعندما بدأت الطائرة تتحرك ، تناول (هوج) الميكروفون الداخلي ، وأعطى للركاب إجراءات الطوارئ العشرة .

أما (برينستر) فكان يوجه الطائرة نحو بداية الممر الجوى. وفي الساعة الثالثة وعشر دقائق من بعد الظهر أقلعت الطائرة، ويدأت في الارتفاع التدريجي إلى أن وصلت الارتفاع 3000 قدم حوالي 900 متر وهو مستوى الطيران الثابت والمسموح به لهذا النوع من الطائرات.

كان من بين الركاب مهندس الطيران (هارى بوليكرون -

كان يحترق أيضًا ، ومع ذلك كان مستمرًا في قيادة الطائرة .. » .

ححدث بالقعال

وما حدث أنه بعد دقائق عشر من إفلاع الطائرة ، بدأ الجليد يتراكم على الزجاج الأمامي لكابينة القيادة الواقسي من الرياح . فقام (هوج) بتشغيل جهاز غمل الزجاج وإذابة الجليد .

ولأن الطائرة من طراز قديم ، فقد كانت مزودة بجهاز يعتمد على رش الكحول للغمل وإذابة الجليد معًا . وذلك بدلا من جهاز التصفين الكهربائي في طائرات (أوتر) الأحدث منها . ولهذا ثبت تحت مقعد القبطان وعاء من البلاستيك يحتوى على 1.5 جالون أمريكي _ حوالى 5.5 لتر ـ من كحول (أيزوبروبيل ـ Isopropyl) النقى ، ومن قاع هذا الخزان تخرج أنبوبة من البلاستيك ، تمر عبر ثقب في أرضية الطائرة إلى مضخة كهرباتية في الجزء الأسفل ، وكان هناك أتبوب آخر من المضخة إلى الرشائس في مولجهة الزجاج الواقي .

وحين ضغط (هوج) على مفتساح التشمغيل، انتشمر بعض الردلة على الزجاج أمام القبطان ، ولكن لم ينتشر

35 سنة - Harry Polychron) ، متوجّها إلى مقر شركته في (بوستون)، وقد اصطحب معه مضرب النتس لممارسة هذه الرياضة في أوقات فراغه ، حيث وضعه بين ركبتيه . ولاحظ (بوليكرون) أن الزجاج الواقى من الرياح أمام الطيارين قد غطته طبقة من الجنيد ، ولكن ذلك كان متوقفا في سماء المنطقة وفي شهر (فبراير) الملبد بالغيوم . وبعد قليل لكنشف رقحة غير علاية ، شينًا أشبه بالكحول ، وكان ثمة شيء ما على غير ما يرام .

وكان (لاس تيوبالد - Lance Theobald) جالسنا في الصف الأخير في طريقه للالتحاق بجامعة (مين - Maine) ، حيث حصل على منحة دراسية لتغوقه رياضيًا . وقد راح في غفوة فور الإقلاع من (نبو لندن) ، ولكن سرعان ما استيقظ من غفوته ، فالتغيير في الضغط الجوي والأصوات المضطربة أتبأته أن الطائرة تنحدر بسرعة .

وما إن استقام في مقعده حتى نظر إلى الأمام ، فشاهد رؤيا من الجحيم ، وكما استرجع الأحداث فيما بعد « .. كانت كابينة القيادة شطة من النبران ، وكان الدخان يملاً المكان كله ، وكاتت الرؤية عسيرة . ولكن بدا أن الطيار

• (بيلجرام) 458 ، سمعناك . تحول إلى اليمين باتجاه درجة إلى (بروقيدتس).

في ذلك الوقت كاتت الطائرة على بعد 12 ميلاً - حوالي 20 کیلومترا _ شمال غرب مطار (جرین ستیت _ Green State) في مدينة (بروفيدنس - Providence) ، وكانت الساعة تشير عندنذ إلى الثالثة وثمان وعشرين دقيقة من بعد الظهر . ومع أن الطائرة كانت تشتعل بالنبران فقد كان هذاك خطر داهم بواجه (برینستون) و (هوج) ، بضرورة التحكم في الطائرة .

كان الدخان الكثيف يحوطهما من كل جاتب ، مما حجب رؤية لوحة القيادة أمامهما ، فضلاً عن تراكم الجليد على الزجاج الواقى ، وكان عليهما قيادة الطائرة دون استخدام الرؤية البصرية المباشرة ، وأن يدورا بالطائرة 90 درجة ، وأن يهيطا بها من ارتفاع 2400 قدم حوالي 730 مترا _ إلى مستوى سطح الأرض ، مسترشدين فقط يتعليمات مراقبي معطات الرادار الأرضية .

إلا قدر ضئيل على الرجاج أمامه هو ، فأدار مسلحات الزجاج إلى الجهة الأخرى ، حتى لاتعوى شفراتها تدفق الكحول . ثم ضغط على جهار الرش مرة أخرى لشاتيتين ، فاتتشرت على الفور رائحة الكحول . لحظات بعدها وتصاعدت حزمة رمادية من الدخان من ثقب عمود العجلات .. وهي فتحة في أرضية الطائرة التحكم في العجلات يدويًا _ ثم بدأ الدخان الأسود الكثيف الخاتق ينتشر بسرعة .

استدار (هوج) نحو (برينستر) على بعد متر ولحد منه ، ولكنه كان محتجبًا تمامًا وراء ستارة من الدخان .

ارتفع صوت (برينستر) واضحًا ومسيطرًا ، وهو يخاطب مركز المراقبة الجوية عبر الراديو:

• هنا (بيلجرام) 458 . نريد التوجه مباشرة إلى (بروفيدنس) . إنها حالة طوارئ .

• (بيلجرام) 458 مل أنت الذي تتحدث ؟

• رجاء ! مباشرة إلى (بروفيدنس) . هناك حريق داخل الطائرة .

تسعت سنرب أولا من تجب معقد بصصاب

وبالرغم من النيران المشتطة تحت مقعد (توم برينستر) فقد ظل يقود الطائرة ، التي بدأت هبوطًا ماتلاً واتحداراً سريعًا . ثم جاء نداء الراديو :

- (بيلجرام) 458 ، كم عد الركاب على ظهر الطائرة ؟
 - عشرة ركاب ـ «كما أجاب هوج » .

وفى الحقيقة كان هذاك اثنا عشر راكبًا ، فلقد نمسى الطيار المساعد أن يضيف طاقم الطقرة ، وشاهد (هارى بوليكرون) الدخان الأبيض والرمادى ينتشر فى كابيئة القيادة ، وما أعقبه من دخان أسود كثيف ، حجب القبطان ومساعده تمامًا ، وأصبح من العسير على الركاب النتفس بسهولة ، وأدرك أن الطيارين لابد أنهما يعانيان ضغطًا شديدًا وخطرًا داهمًا ،

وأمسك (بوليكرون) بمضرب النتس ، وحطم بمقبضه النافذة المجاورة له . وما إن أخذ الدخان يتسرب إلى الخارج من فتحة الشباك ، حتى تقدم إلى الصف التالى وحطم تافذته .

- حوالى 757 لترا - ولم تكن هناك فرصة متاحة لبلوغ الطائرة مطار (جرين ستيت).

نظر (هوج) أمامه فشاهد بحيرة متجمدة ، هي خزان مياه (سيشوات - Scituate) . ولما لم يكن قادرا على رؤية أو سماع القبطان ، قرر تولى القيادة ، ولكن بيدو أن القبطان قرر أيضًا في هذه اللحظة الهبوط على مطح البحيرة ، ومالت الطائرة إلى جانبها الأيسر ، ثم استقامت في خط يسمح لها بالهبوط على سطح البحيرة .

ألقى (هارى بوليكرون) نظرة خاطفة خارج كابينة الركاب وشاهد الأرض ، فاتدفع إلى الحاجز الفاصل وثبت نفسه . وكان (برينستر) قدنجح في النزول بالطائرة من ارتفاعها المقرر إلى مستوى الأرض في أقل من أربع دقشق ، ولكن اثنتي عشرة حياة كانت في حاجة إلى ثوان أخرى . هبط (برينسس) بالطائرة في صدمة عنيفة على سطح البحيرة ، حتى إن الصعمة أطلحت بالعجلات ، وفصلت الجناح الأيمن ، ولكن الثلج على سطح البحيرة ظل متملسكا ،

وفيما هو يتقدم إلى الأمام إلى مقدمة الطاترة ، شاهد ألسنة اللهب تتصاعد من أرضية الطائرة خلف مقعد القبطان مباشرة ، فتتاول معطفًا وألقى به عليها ، ولكنه لم يستطع وقف الدخان الخاتق .

كان الطياران يقودان الطائرة حيننذ ورأساهما خارج النوافذ الجاتبية ، بينما كانت الطائرة تندفع في الغيوم على ارتفاع 1600 قدم - حوالي 485 متراً - حيث بدأت أسنة اللهب تتصاعد من شقوق أرضية الطائرة ، وكان القبطان ومساعده يتلظيان خلالها في مقعيهما . إذ إن زيهما الرسمى للطيران مصنوع من الألياف الصناعية ، والتي كاتت تذوب وتلتصق بجسديهما . وأخذت النبران تحرق أذرعهما وأرجلهما وجذعيهما ، ولكنهما ظللاً فسي موقعهما ، يقودان طائرتهما المشتطة في اتحدارها الأخير المرعب.

وكان تحت مقاعد الركاب ، خلف النبيران المشبعة مباشرة ، مستودعان للوقود بهما 200 جالون من البنزين 140

وقزلق الهيكل المشتعل لمسافة 500 قدم .. حوالى 180 مترا ... قبل أن تتوقف .

الدفع الراكب (بول هاينز وورث - Paul Hains Worth) من مقعده بسرعة نحو الباب الرئيسي وحاول فتحه ، ولكنه لم يستطع ، وشاهد فنحة في هيكل الطائرة بجانب الباب ، فبدأ يضرب برجله لإرلحة للواح الألومينيوم لتوسيع الفتحة ، ثم قفر على الثلج وتبعيه أخسرون ، وكان (مسيجفريد كرا -Siegfried Kra) - وهدو جراح فلب في مستشفى (نيوهافن -New Haven) يشق طريقه للخروج ، حينما شاهد الطفلة (سوفی جیت _ 9 سنوات _ Sophie Geidt) ممندة قرب المخرج ، فحملها وقفز إلى الخارج . ومن عنف الصدمة التخلع كتف (هـارى بوليكرون) ، وفي أثناء تلمســه الطريق للخروج ، سمع نداء سيدة (أرجو أن يساعنني لحد ، إنني ضريرة!) ،

امسك (بوليكرون) بالسيدة (لوريل ماكجيل Laurel مسك (بوليكرون) بالسيدة (الوريل ماكجيل Megil ـ معد مرة أخرى

نحو شلب لمحه بلا حراك على الأرض في مؤخرة الطائرة ، ولكن كتفه المخلوع والدخان الذي ملأ رئتيه أعاقاه عن العمل وحده ، فطلب المساعدة . عندنذ قام (هاينز وورث) بالذهاب إلى مؤخرة الطائرة ، وسبحب (الابس ثبوبالد بالمالي الخارج .

خلال ثوان كاتت النبران قد اخترقت الحاجز الفاصل داخل الكابينة ، ووصلت إلى مستودعى الوقود ، واصبحت الطائرة شطة من الجحيم ، حيث أتت عليها النبران تماماً . وبينما كان (لايل هوج) يتهادى على الثلج ، شاهد شكلاً مروعًا يفترب منه بيطء : « .. هل أتت على مايرام ؟ » .

وبدله (هوج) نفس السوال ، كاتا هما الطياران يتبلدلان الاطمئنان ، وقد أصليب كالاهما بحروق خطيرة ،

وفيما هما بشقان طريقهما نحو شاطئ البحيرة ، أخذت قطع من اللحم المحترق تتساقط من أذرعهما وأرجلهما على الثلج ، وقبل أن يصل الناجون إلى ضفة البحيرة ، كاتت

سيارات الشرطة قد وصلت ، مع توقف العدد من السيارات على الطريق السريع .

كان هناك خلط حول عدد الركاب على منن الطائرة ، فرسالة مركز المراقبة الجوية تقول إنهم عشرة ركاب ، ولكن الناجين أحد عشر راكبًا ، والحقيقة أنهم النا عشر راكبًا بما فيهم الطياران -

نقد مات السيدة (الورينا ستائزاك - Lorretta Stanczuk) اختنافًا بالدخان وأول أوكسيد الكربون والهواء الساخن . إذ كان الدخان كثيفًا عند الهبوط ، حتى إن أحدًا لم يلاحظ موقع السيدة المسكينة .

ومع أن أحدًا من الناجين لم يصبه ضرر ، فقد نقلوا جميعًا إلى مستشفى (رود آيلاند) في مدينة (بروفينس) ، وكان الطياران قد نقلا بسرعة بسيارة اسعاف ، حيث كاتا الوحيدين اللذين كاتت حروقهما حرجة .

فقد أصيب (هوج) بحروق شديدة في 25 في المائة من جسمه ، وكانت رجله ويده اليسريان أكثر المناطق تضررا ، كما أن وجهه وجانبه الأيمن قد احترقا أيضًا .

وقد أجريت له سلسلة من عمليات الترقيع الجلدية الناجحة ، وعلاج مكثف ، وعلا إلى الطيران بعد أشهر . أما (برينسس) فكاتت إصابته أشد قسوة وحرجة

للغاية حيث غطت الحروق 70 قى الماتة من جسده ، ومعظمها من الدرجة الثالثة الخطرة . وأجريت له عدة عمليات جراحية مكثفة ، وعلاج يومى مرهق ، ثم عاد إلى شركته فى منصب إدارى كبير .

يعد أيام من الحادث ، أصدرت إدارة الطيران الغيدرالي (الأمريكية - FAA) ، تحذيرا إلى جميع شركات الطيران التي تسمنخدم طائرات من طاراز (أوتار) أو غيرها ، ومزودة بنظام يعتمد على الكحول في إذابة الجليد ، بضرورة أن تستبدل به فورا نظامًا كهربائيًا ، وقد أشاد الركاب بشاجاعة القبطان ومساعده ، وثباتهما عند الشدائد .

وفى التحليل النهائي للحادث ، أشاد المجلس القومى (الأمريكي) لسلامة المواصلات NTSB بشجاعة الطيارين

قررالمختطف الانتحار بالطائرة!

بقلم: [وستيفن جونسون]

كانت الساعة تشير إلى التاسعة مساء إلا عشر دقائق ، من يوم الجمعة 8 يونيو 1979 ، حينما افتربت طائرة الركاب الضخمة من طراز (دى بى ـ 9) التابعة الشركة الخطوط الجوية الأسترالية (كانتاس ـ Qantas) من محطنها الأخيرة في مدينة (بريسبان ـ Brisbane) . وطلب مساعد القبطان في مدينة (بريسبان ـ John Payman) ، إذنا بالهبوط من برج المطار .

كان اسم الطائرة المسجلة به (تاتجو جوابات ـ Tango ـ كان اسم الطائرة المسجلة به (تاتجو جوابات ـ Juliat المنافقة من مدينة الشخاص ، وقد الطلقت من مدينة (ميلبورن Melbourne) في أقصى الجنوب الشرقي الأساترالي ، إلى مدينة (بريسبان) في الشمال الشرقي ، على مسافة 1500 كيلومتر تلقت الطائرة الشرقي ، على مسافة 1500 كيلومتر تلقت الطائرة الماء ـ حدث بالما عدورا) الماء ـ حدث بالما عدورا)

-المبلارتهما البطولية الفورية - وعلى ذلك تقرر منحهما « جائزة البطولة » لعام 1982 التي تمنحها المؤسسة الدولية السلامة الطيران IFSF .



بتصرف عن الصدر :

Professional Pilot Magazine,
May 1982. An Article by William
Garvery, Titled « Fire Aloft! ».
Washington National Airport,
Washingon, D.C., 20001, U.S.A.

تبلال الركاب نظرات حاترة فيما بينهم ، ولكن لم يحدث ارتياع . وقامت المضيفة (مارلين تشادويك _ Marilyo _ رقامت المضيفة (مارلين تشادويك _ Chadwick المسلم (جيمي فيان هيرك _ Jimmy) . 8 معنوات _ ، وأخته (تينا _ Yan Herk معنوات _ من المقاعد الأمامية إلى المقياعد الخلفية . غير أن مساعد الكابتن (بليمان) وأصل الاتحدار بالطائرة إلى أسفل ، مساعد الكابتن (بليمان) وأصل الاتحدار بالطائرة إلى أسفل ، وتجاهل المشكلة تمامًا ، في حين أخذ (ماكميلان) يتاقش الخاطف : « . . ولكن إذا ارتفعنا بالطائرة ، سينفد الوقود وتسقط الطائرة ، ونحن لانريد أن نقتل كل من على منتها! » .

ورد (سينورى) بهدوء قاتل: «.. هذا أمر لايهمنى في شيء! سنهبط في خليج موريتون! »، وأدرك القبطان أنه يواجه رجلاً ينفذ مهمة التحارية ، فخليج (موريتون!) هذا هو المقابل تمامًا لميناء (بريسبان) في المحيط البلسفيكي . وتذكر كلمات والده ، حينما ترك السلاح الجوى الأسترالي لينتحق بالشركة كطيار مدنى: «.. على الأقل لمن تواجبه هناك مجنونًا يطلق النيران عليك!» . ولكنه الآن يواجبه الموقف نفسه ، بل الأسوأ من ذلك أنه يريد الانتحار بالطائرة ، مصطحبًا معه كل من على منتها!

إذنا بالهبوط من برج مراقبة مطار (بريسبان) ، وبدا القبطان (جراهام ماكميلان موسالان (جراهام ماكميلان ماكميلان القبطان (جراهام ماكميلان المعقدة وفي هذه اللحظة اقتحم شاب كبينة القيادة ، وأخرج مسدسا من تحت البلوفر الصوفي الفضفاض ، وصوبه نحو مساعد القبطان وقال له : «اصعد بهذه الطائرة إلى ارتفاع 20 ألف قدم ! حوالي 6100 متر » .

استدار (ماكميلان) بطريقة عقوية نحو الخاطف وقال له بحسم : «ليس لدينا وقود كاف » . ولكن هذا أصر على طلبه ، فأخذ (ماكميلان) يشرح له بهدوء أن الطائرة قد استنفدت وقودها طوال المسافة بين المدينتين - وأشار إلى العدادات - لم يبق في الخزاتات من الوقود ما يكفى إلا للطيران لمدة خمس عشرة دقيقة فقط _ هذا بالإضافة إلى الكمية الاحتياطية التي تفرضها قواتين إدارة النقل الجوى ، ولكن الخاطف (فيليب سيلورى - Philip Sailory) - 36 سنة ـ تحول بمسدسه إلى رأس (ماكميلان) ، وكرر مطلبه بالتحليق إلى ارتفاع أعلى . حيننذ خاطب القبطان الركاب: «مسيداتي سادتي ، رجاء التكرم بالبقاء في مقاعدكم!

لم يسبق للكابن (ملكميلان) أن ولجه موقفًا مشابهًا كهذا طوال 23 سنة من الخدمة في الشركة ، كما لم يسبق لمساعد القبطان (بايمان) أن واجه شينًا مماثلًا طوال 14 سنة في عمله ، كما أنهما لم يعرفا على وجه التحديد هدف الرجل المسلح ، فقررا الاستمرار في مواجهته بالمصاعب ، مدركين أنهما يقتربان من الحل كلما اقتربا من الأرض . وعلى أية حال فلم يكن بالطائرة من الوقود إلا ما يكفى للاتحدار الأسفل . وفي أثناء ذلك قام مساعد القبطان بتشغيل جهاز إنذار لاسلكي مخبأ ، يحيط برج المراقبة في (بريسيان) علمًا باختطاف الطائرة (تانجو جوليات) وثلك على موجة راديو خاصة وبطريقة آنية ، دون أن يدرى الخاطف .

فى ذلك الوقت كان الخاطف منفعلاً للغاية ، حتى إنه ضرب ذراع (بايمان) بقبضة المسدس ، حينما مد يده ليحاول إطفاء الضوء عن مقياس الارتفاع Altimeter ، وأمره بأن يرفع يده عن أجهزة القيادة ، وعندها رفع (بايمان) يديه عن ذراع القيادة والسيطرة ، أصبحت



عددا تتدخل المشكلات العاضعية في سلامة الطيراد!

الطائرة تحلق بدون طيار . وهنا أمسك القبطان (ماكميلان) بذراع القيادة الأخرى أمامه لتوجيه الطنورة ، متجاهلا المسدس المصوب إلى رأسه ، وعندما وضع الطائرة في مستوى أفقى ، لتحرف فجأة وبقوة ، فاثفتح باب كابينة القيادة . وصرخ (سيلورى) : « أغلق هذا الباب ، فلا أريد أن أخيف الأولاد ! » وقام هو نفسه بغلق

لاحظ الطباران نقطة ضعف الخاطف ، وتمسكا بها . سلكه (بايمان): « لَحقا لا تريد أن تخيف الأولاد؟! إنه أمر غريب! إنك تفعل أكثر من ذلك .. إنك تقتلهم! »، وسلله (ماكميلان) : « هل لك عائلة ؟ » . فأجاب (سيلورى) : « نعم لى زوجة وطفلان » ، وهذا سبب ما أفعل !

استمر الحوار بطيئا متدرجًا على هذا النحو . فقبل أسبوع من ذلك الوقت تركت زوجة (سيلورى) المنزل مصطحبة طفليها إلى جهة غير معروفة ، بعد أن وصلت الخلافات بينهما حدًا لايحتمل . وهو الأن يريد إرغام العالم كله على الاستماع إلى شكواه ، أو ربما يدفعه اليأس إلى الانتحار .



تجاهل القنصاب ومساعده طنيات افتصف وأصرا على الهبوط

وأبقى (ملكميلان) للطائرة محلقة ببطء فى بوائر واسعة حسول المطار . وأخيرا افترح على الخاطف عقد صفقة عادلة ، فإذا سمح له بالهبوط وإطلاق سراح الركاب ، فهو يعده بتزويد الطائرة بالوقود ، والذهاب به إلى أى مكان يختاره ، وشرع (ملكميلان) فى تنفيذ ذلك ، برغم أن الخاطف لم يرد على افتراحه ، فأتزل عجالات الهبوط ، وخفض قالبات الأجنحة ، ووجه الطائرة نحو بداية مصر الهبوط ، وأخذت الطائرة فى الاحدار التدريجى .

كان الخاطف في أثناء نلك بنقل فوهة المسلس من جمجمة (ماكميلان) اللي صدغه الأيمان ، صائحًا «.. لاتهبط! لاتهبط! ». ولكن (ماكميلان) تجاهل المسلس تمامًا ، وقال بإصرار: «بل يجب أن أهبط! » وحاول تركيز التباهه كلية إلى عمليات الهبوط المعقدة ، قاتلاً في نفسه « إنني أقهره! » .

توقفت الطائرة فى نهاية العمر ، وأضاء (بايمان) كابينة القيادة وكذلك كابينة الركاب . صرخ (سيلورى) : « أطفئ الأضواء ! » ، ولكن الطيارين تجاهلا الأمر ،

وأصرا على ألا يفعلا شيئًا إلا بعد هبوط الركاب. وثار (سميلورى)، ولمستدعى للمضيفات الأربع، وأمرهان بالجلوس على أرضية كابينة القيادة، ثم أمر الطيارين بالبقاء في مقعيهما مشدودين بالأحزمة. عندذ أدرك للركاب حقيقة ما يجرى من خلال بلب الكابينة المفتوح، وأخذوا يرقبون ما يحدث يوجوم ودهشة.

محدث يتقعل

خلال دقائق وصل إلى المطار (قيرن ماكدونالد ـ Fern فلال دقائق وصل إلى المطار (قيرن ماكدونالد ـ Macdonald (كوينز لاند _ Macdonald) ومعه 60 جنديًا من المدربين على مكافحة الشغب والإرهاب . وانتشروا في الظلام على شكل نصف دائرة حول مؤخر الطائرة . وقرر (ماكدونالد) عدم اقتحام الطائرة ، إلا إذا أطلق الخاطف الرصاص ، وحتى نلك الحين يظلون هم والركاب مجرد مشاهدين للأحداث .

ازداد اضطراب (سينورى) ، وأخذ يوزع شعاتمه على الطيارين والمضيفات . وإذ رأى فجأة الطفلة (تينا) تبكى ، قال بهدوء : « إنه يأسف لإرعاجها » ، ثم واصل صراخه وشتائمه : « إذا تحرك أحدكم ، نسفت رأسه في الحال ! » . كانت الأضواء الداخلية الساطعة تثيره ،

فصرخ طالبًا إطفاءها ، ولكن الطيارين رفضا ذلك بحرم ، الإ بعد إطلاق سراح الركاب . وعندما هدأت ثورة غضبه بعد دقائق ، وافق على ذلك وطلب من المضيفة (إيرينا - Erina) إخراج الركاب من الطائرة . ففتحت الباب الخلفى ، وخرج الركاب واحدًا فولحدًا بهدوء . وقال لها أحد الركاب : «إنك فتاة شبجاعة ! » ، ولكن الم يكن شعورها كذلك ، فهذه هي فرصتها للنجاة ، ولكن ماذا يمكن أن يقعله المسلح بطاقم الطائرة إن هي هربت ؟

وبعد أن استقر الراكب الأخير على أرض الممر ، عادت (إيرينا) على مهل إلى كابينة القيادة .

واصل الطياران مقاومة الخاطف بذكاء ، وإرغامه على اتخاذ القرارات بنفسه . وسأله القبطان بهدوء : «ماذا تريد بالتحديد ؟! وما الذي يمكنني أن أفطه من أجلك ؟ » قال الخاطف بعد تفكير : « إنه يريد التحدث إلى المنيع التليفزيوني (مايك وواسى - Muke Wolsey) ، المسرح مشكلته وتوجيه نداء إلى زوجته وأطفاله » ، فطلب القبطان من برج المطار الانصال بالمذيع ، وأمر الخاطف المضيفة (كولين - Colleen) ، بإحضار علبة من عصير المضيفة (كولين - Colleen) ، بإحضار علبة من عصير

الفواكه . وأوشك أن يسلمها مسدسه فى فورة عاطفية ، وهو يدفع لها ثمن العلبة ، بعد أن اختطف طاترة بملايين الدولارات .

بعد ذلك أمر الخاطف القبطان بتزويد الطائرة بالوقود .
ولكن حين ظهرت سيارة الوقود ، ارتاع (سيلورى)
وحرر فوهة المسدس في عنق المضيفة (مارليس الإلامانية المسدس في عنق المضيفة (مارليس الإلامانية المسدس في عنوراً بالطائرة . وإن لم تفعل ،
ماتسف رأس القتاة ! » .

أدار (ماكميلان) محركا واحدًا ، وتوجه بالطائرة نحو سيارة الوقود ، وفهم سائق السيارة معنى هذه الحركة ، فاتحرف بالسيارة وغاب في الظلام .

أوقف القبطان الطائرة ، وأطفأ المحرك ثم قال المسلح : « اسمع .. إنفا نريد مساعدتك » ، وعرض عليه أن يطلب بالراديو البحث عن زوجته وأولاده . ووافق الخاطف على إعطائه العنوان ، وهو على وشك الإنهيار ، حيث دخل كابينة الركاب الخالية ، وجلس على المقعد الأمامي .

161

تظرت المضيفة (إيرينا) من النافذة بأسى ، فسأتها الخاطف : « هل أنت مرهقة ؟! أتريدين أن تذهبي إلى منزلك ؟ » فأومأت (إرينا) برأسها بالإيجاب ، فأشار إليها بالذهاب من الباب المفتوح في مؤخر الطائرة .

استبد الغضب بالمضيفة (أسما كاظم - Asma Kazim) ، حتى إنه فاى خوفها فقالت: لكننا مرهقون ! لماذا لا نذهب جميعًا إلى منازلنا ؟ فصاح (سيلورى) بالرفض ، شم أمرها بأن تحبو إلى مؤخر الطائرة وتساعد زميلتها على النزول . ولم تفهم (أسما كاظم) ماقاله ، ووقفت لتلحق يزمياتها . فأمسك (سيلورى) نراعها ييسراه ، وهو ممسك بالمسدس بيمينه . ثارت ثائرة المضيفة (أسما) وضربت یکفها ید (سیاوری) الیمنی بعنف، فسقط المسدس على الأرض ، وارتمى الاثنان لالتقاطه ، ولكن الفتاة قذفته بعيدًا ، ثم ألقت بنفسها على الخاطف وهي

سمع الطياران الجلية ، فحلا أحزمة الأمان المشدودة بالمقعد ، وهجما على المسلح . قفر (بايمان) فوق

الجمعين المتكومين على أرضية الطائرة ، بينما داس (ماكميلان) بقدمه يد (سيلورى) الممدودة نصو المسدس ، على بعد نصف متر فقط .

التقط القبطان المسدس ، وقذف خارج الطائرة عبر الباب الأمامي . ثم أسرع إلى كابينة القيادة وصاح بجهاز الراديو: « أسرعوا لقد أمسكناه! » اندفع رجال الشرطة إلى دلخل الطائرة ، حيث كان أفراد الطاقم قد تظبوا على الخاطف ، الذي هدأ تمامًا وأخذ يحملق في ذهول .

هكذا التهت المحنة ، التي استمرت حوالي الساعتين ، وكان سلاحها الهدوء والقطنبة . وفي التاسع من يناير 1980 حكم على (فيليب سيلورى) بالسجن مدى الحياة ، وفي عام 1981 قدم التمامنا فخفض الحكم إلى عثسر سٽوات ،

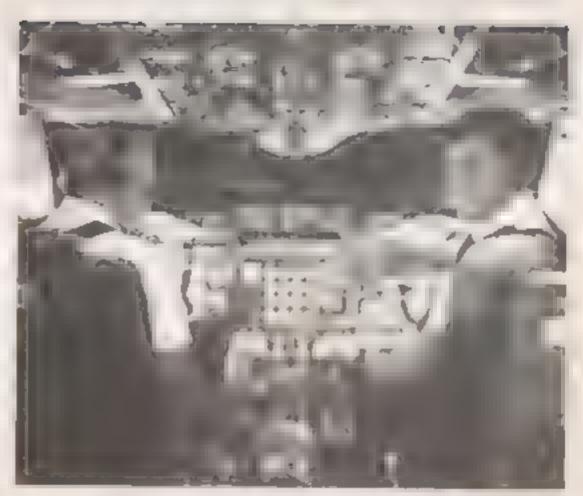
قررت الحكومة الأسترالية منح القبطان (جراهام ملكميلان) ، والمضيفة (أسما كاظم) وسام (تجمة الشجاعة - Order of Merit) الذي يعد أرفع أوسمة الاستحقاق الأسترالية الذي يمنح للمدنيين .

كما حصل أفراد الطاقم على شهادات تقدير وجوائر خاصة ، اعترافا بخدماتهم الرائعة للركاب ومواقفهم البطولية ، من مختلف هيئات ومنظمات الطيران الدولية .



بتصرف عن الصدر :

Reader's Gigest Magazine, by Roy Eicleston and Stefhen Johnson, June 1982 New york N.y., U.S.A.



ر مان کا مانده فی طاقه در اصال اسی الا استان که راستانیه

هائم بطائرته في بحر الشمال !

بقلم: [فريدريك فورسايث]

للحظة قصيرة ـ بينما كنت في التظار تصريح برج المراقبة للإقلاع ـ تطلعت إلى الأصقاع الألمانية المحيطة ، من خلال كابينة القيادة . كان الثلج الأبيض يغطى كل شيء بطريقة هشة متشققة تحت ضوء القمر في مماء يوم 24 من شهر ديسمبر . كان أمامي مباشرة معر الإقلاع كشريط أسود مطوق بجانبيه بصفيين من الأضواء الساطعة . وكنت أعرف أنه بعد لحظاد من رحيلي ، سوف تنظفي أضواء المطار الحربي تمامًا ، فليس هناك النيلة طائرات دورية ، أو أخرى في مهمات عسكرية ، فالجميع يحتفلون الليلة بعيد الميلاد لعلم 1957 .

وكنت في ذلك الوقت مجرد طيار بريطاتي شاب في بداية حياته العملية ، عائدًا بطائرته المقاتلة النفاثة إلى قاعدته الجويسة في بريطانيا ، بعد النهاء مهمته تبع القبوات البريطانية العاملة في المانيا ، ضمن قبوات حلف شمال الأطانطي NATO .

وعندما جاءنى التصريح أخيرا ، الدفعت بالمقاتلة النفائة من طراز (فامباير - Vampire) على طول النفائة من طراز (فامباير - فاعلى منحرفًا نحو الممر ، ثم بدأت الصعود إلى أعلى فأعلى ، منحرفًا نحو اليسار في اتجاه بريطانيا . ثم اتصلت عبر الراديو ببرج المراقبة في القاعدة الجوية الألمانية :

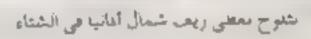
هذا (تشارلی دانا) . إقلاع آمن ، والعجلات رفعت
 فی مکاشها .

۔ (تشارلی دانتا) .. ، هنا (روجر) ، حول إلى القتاة (دی D) ــ میلاد سعید .

_شكرا (روجر)، نفس التمنيات لك .

ثم قمت بعد ذلك بتحويل جهاز الاتصالات على (القناة دى – Chanoel D) وهى الترند المخصص للمراقبة الجويبة التابعة لمسلاح الطيران العلكي البريطاني RAF في شيمال المانيا ، والذي يعرف رسميًا باسم (مركز تحكم بيفيلاند الشمائي – North Bevland) .

لُقيت نظرة على خريطة الرحلة ، حيث تم تحديد المسار بالحبر الأثررق ، ولكنى أعرف التفاصيل عن ظهر قلب .



الطيران لمدة 66 دقيقة متواصلة بسرعة معتدلة على ارتفاع عالى ، ثم الاتحدار « Descent » لارتفاع أقل ، ثم الهبوط السلس Landing ، وكاتت الفلمباير تحمل من الوقود ما يكفى للطيران لمدة 80 دقيقة . وعندما حلقت فوق قاعدة (سيلة الجوية – Celle Airfield) الألمانية على ارتفاع خمسة آلاف قدم – حوالي 1524 متراً – قمت بضبط الاتجاه ليشير مؤشر البوصلة إلى زاوية 265 درجة .

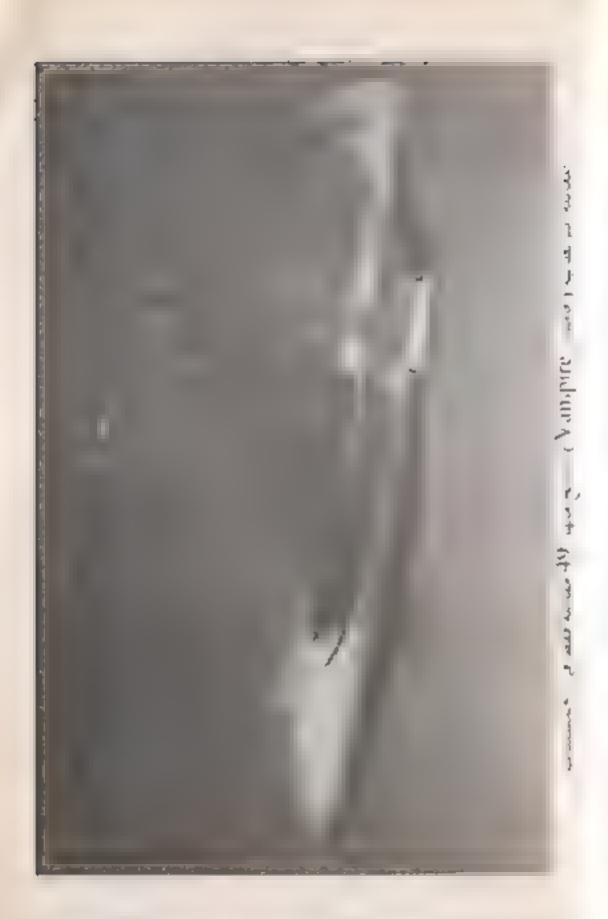
كاتت مقدمة الطائرة مندفعة إلى أعلى تحت الظلام ، وقمر شاحب وسماء متجمدة تلمع فيها النجوم البراقة وتعكس أشعتها على لوحة القيادة . وفي أسفل كاتت تفاصيل التضاريس في شمال ألمانيا تبدو صغيرة جذا . وكان الظلام بلف غابات الصنوبر ، والثلوج البيضاء تغطي الحقول في كل مكان ، وتتناثر خلالها القرى الصغيرة التي تلمع بأضواتها المميزة لاحتفالات عيد الميلاد ، أو صلاة منتصف اللبل .

وكان على أن أفطع 400 ميل أخرى - حوالى 640 كيلومترا - لأكون في بريطانيا ، ويمكنني أن أحتفل بنلك مع عائلتي على طعام الإفطار .

وعدما لشار مقياس الارتفاع « Altimeter » إلى مستوى 27 ألف قدم - حوالى 228 متراً - قمت بضبط السرعة على 27 ألف قدم - حوالى 228 متراً - قمت بضبط السرعة على لا نقل الساعة - حوالى 373 كيلومتراً فى الساعة - ووجهت الطائرة بثبات نحو زاوية 265 درجة . ولا بد أننى عبرت فى تلك اللحظة الحدود الهولندية مع الماتيا ، إذ مضى على طيرانى حوالى 21 دقيقة حتى الآن .

بدأت المشكلات بصمت ، قبل لحظات من إدراكى أن لدى أيا منها . كان أول تحذير عندما ألقيت نظرة خاطفة على أيا منها . كان أول تحذير عندما ألقيت نظرة خاطفة على لوحة القيادة لفحص لتجاهى على البوصلة ، وبدلاً من أن يكون المؤشر متجها بثبات نحو زاوية 265 درجة ، كانت الإبرة تدور في كل لتجاه . ولكن لم يكن الأمر خطيراً ، فهناك بوصلة طوارئ مساعدة من النوع الذي يصل بالكحول فهناك بوصلة طوارئ مساعدة من النوع الذي يصل بالكحول ولكن عندما لمحتها كلت غير معليمة هي الأخرى ، ومؤشرها يدور ويتأرجح بارتباك . وبيدو أن شيئاً ماحرك الإطار الخارجي نصندوق البوصلة ، والذي كان في وضع غير علدى .

على أية حال بمكننى نداء مركز المراقبة الجوية في قاعدة (الكينهيث الجوية - Lakenheath) في بريطانيا بعد



بضع دقائق ، حيث يمكنهم إرشادي بنظام « الاقتراب بالتحكم الأرضى » GCA . وهو نظام حديث في القواعد الجوية يوجه الطيار الذي يلاقى المتاعب ، إلى أقرب مطار عبر تطيمات يتلقاها بالراديو ثانية فثانية . وقبل أن أتحول إلى نداء قاعدة (الكينهيث)، كان على أولا أن أخاطب المراقبة الجوية البريطانية في شمال ألمانيا على القناة « D » وأخبرهم بمشكلتي . وعليها سوف يقوم ون بإخطار مركز مراقبة (الكينهيث) ، بأتى فني طريقى إليهم بدون بوصلة . ضغطت على زر الإرسال في جهاز الراديو: « (تشارلي دلتا) ينادي مركز تحكم بيغيلاد الشمالي » . ولكنى توقفت ، فلم يكن هناك دليل علمي أن الرسالة قد حولت ، فبدلا من قعقعة الكهرباء الإستاتيكية والطنين العالى لصوتى عندما يرتد مرة أخرى إلى أذنى ، كاتت هناك دمدمة مكتومة داخل فناع الأكسجين . حاولت مرة ثانية ولكن بلا نتيجة لقد كان جهاز الراديو هامدًا .

كان على أن أولجه الذعر الدى بدأ يتصاعد دلظلى بسرعة ، والذي يمكنه أن يقتل الطيار قبل أي شيء أخر .

مرت لحظات ثم حولت الراديو إلى القناة « F » ولكن الجهاز لم يستجب . وتذكرت سنوات التدريب على الطيران بالمقتلات ، خاصة التدريب على إجراءات الطوارئ . فالشيء المهم الذي كنت أسمعه دائمًا ، أنه ليس من المهم أن أعرف كيف أطير في الظروف الجيدة ، ولكن كيف أفعل ذلك في الحالات الطارنة وأن أظل حيًّا ، وعلى الآن أن أستخدم مثل هذه التطيمات .

وبينما كنت أحاول عبثًا تشغيل جهاز الراديو ، تفرست عيناى الكابل الملون اللامع بين قدمى والذى يكمل الدائرة الكهرباتية ، وكان سلك الاتصهار الواقى « الفيوز » نوصلة الاتصال الرنيسية محترفا . كان أول شيء يجب على أن أفعه أن أخفض سرعة الطائرة ، حتى يمكنني أن أظل أطول مدة ممكنة محلقًا في الجو. فلا ينبغي تبديد الوَّود النَّمين ، حيث يمكن أن أحتاج إليه بشدة في وقت لاحق.

هناك سنة أجهزة أساسية أمام الطيار ، بما فيها الوصلة « Compass » . والخمسة أجهزة الأخرى هي : مبين سرعة الطائرة «بالنسبة للهواء » ، « Airs Peed Judicator » ومقيلس الارتفاع « Altemeter » ، ومبين السرعة الرأسية « Vertical - Speed indicator » ومبين ميل الطائرة « على الجانبين » « Bank Judicator » ، ومبين الاخفاض Slip Indicator . جهازال منها يعملان بالكهرباء ، وقد توقفا عن العمل تمامًا مثل البوصية . ولم يتبق أمامي سوى الأجهزة للثلاثة التي نصل بالضغط الجوى وهي جهاز سرعة الطائرة ، ومقياس الارتفاع ، ومبين السرعة الرأسية . وبتعبير آخر ، لقد كنت أعرف مدى السرعة الني أطير بها ، ومدى الارتفاع الذي وصلت إليه ، وما إذا كنت أتحدر الأسفل ، أو أتسلق الأعلى . ومن المحتمل تمامًا الهبوط بأية طائرة بمثل هذه الأجهزة الثلاثة فقط، ويمكن تقدير بياتات الأجهزة التلفة بالعينين ، ولكن مثل هذا الأمر ممكن حدوثه في الأجواء الجيدة الخالية من السحب وفي ضوء النهار ، ولكنه يكاد يقترب من المستحيل ليلا .

الأشياء الوحيدة التي يمكن أن تظهر بوضوح ليلاً محتمى في ضوء القمر السلطع مدهي الأضواء . فلو أمكنني أن أميز النتوء المنتنى للسلط (نورفولك ما Norfolk) البريطالي، والذي يمتد من (لوويست أوقت ما Lowest Oft) ، مروراً



بسلمل (يارماوت - Yarmouth) وهتى (كرومر - بسلمل (يارماوت - كيمكننى أن أعثر على قاعدة (نورويتش - Cromer) الجوية . وهذه القاعدة الجوية تقع على بعد 20 ميلاً - حوالى 32 كيلو متراً - من أى نقطة من هذا السياحل داخل البلاد . وكنت أعلم أن هناك أيضا قاعدة للمقاتلات على بعد خمسة أميال - حوالى ثمانية كيلومترات - شمال نورويتش ، باسم (ميريام ساتت جورج - Merriam المسلكية للرشاد بنظام البيكون ليلاً « Beacon » .

بدأت في توجيه الطائرة (الفامباير) ببطء ندو الساحل المتوقع ، وفقدت النجوم تأثيرها على عندما حلقت من قاعدة (سيلة - Celle) في شمال ألماتيا . إذ كنت أواجه المتاعب ، في جو شديد البرودة ، وتحتى مباشرة (بحس الشمال - North Sea) بأمواجه الشرسة لابتلاعي داخل طائرتي ، دون أن يدري أحد على الإطلاق - وعندما وصلت الي ارتفاع 15 ألف قدم - في أثناء الحدار الطائرة لأسفل - حوالي 4573 مترا - تأكنت أن هناك عنوا آخر في التظارى : «ضباب شرق بريطانيا الكثيف » . وليس هناك محل «ضباب شرق بريطانيا الكثيف » . وليس هناك محل

للساؤل حول إمكانية الطيران إلى أقصى الغرب البريطاني ، دون أجهزة ملاحية أو راديو . كما أنه من المستحيل العودة مرة أخرى ، والهبوط في إحدى القواعد الجوية الهواندية على طول الساحل الأوربي ، فلم يكن لدى الوقود الكافي . كان أملى الوحيد هو الهبوط في مطار الكافي . كان أملى الوحيد هو الهبوط في مطار ميريام سانت جورج) ، مسترشذا بعيني فقط .

وعندما وصنت إلى ارتفاع عشرة آلاف قدم - حوالى 3048 متراً - طرت إلى الأمام في استواء دون المزيد من الانحدار ، كما زدت من قوة المحرك فليلا ، كي أظل محمولا جواً ، واسوء الحظ فإن الهبوط بالمظلة من المقاتلة (الفاميار) صعب للغاية ، وله شهرة سينة وغير مامون ، بسبب ذيلها المزدوج ، وفي النهاية - إن لم يكن هناك من أمل - فطي أن لوجه النفائة نحو البحر المفتوح ، بعيدًا عن المناطق المأهولة بالسكان .

ولكن لعل هناك بارقة أمل أتعلق بها ، فكل الطائرات التي تقترب من السولحل البريطانية تظهر نورا على شائسات الدراد لنظام الإسدار العبكر « Early - Warning System » .

وتقضى التطيمات في حالات الطوارئ القصوى - كالقطاع الاتصالات للحصول على تصريح مرور في الممرات الجوية -أن يتصرف الطيار بطريقة معينة . وهي أن يقوم الطيار - وهو فوقى البحر _ بالطيران ليرسم مثلثًا في الجو ، يمثل طول كل ضلع من أضلاع المثلث ، الطيران لمدة تقيقتين فقط. وهذا للتصرف يجذب لتباه المراقبين في شبكة النفاع الجوى، ومركز تحكم المسارات الجوية « Air - Traffic Caontroller » ، فيمكنهم إرسال طاترة خاصة بسرعة للإرشاد إلى فقرب

وهذا الإجراء البريطاني، هو السترتيب الأخبير للبحث والإنقاذ في حالات الطوارئ القصوى ، للمحافظة على حياة الطيارين . لذلك تعرف الطائرة المخصصة للتوجيعه والإرشاد « بالراعى - Shepherd » .

نظرت إلى ساعتى ، كان قد مضى على مطقا حوالى 51 دقيقة ، ولم يتبق من الوقود ما يكفى إلا للطيران 30 دقيقة أخرى . وبدأت على الفور في رسم مثلث الطوارئ ، وكان الضياب كثيفا إلى مدى البصر . ومرت عشر نقاتق رسمت خلالها مثلثين كلملين في السماء ، ولخنت أصلى وأبتهل إلى

الله أن يساعدني . ومر الوقت بطيئًا قاتلًا ، ولم يبق من الوقود ما يكفى للطيران سوى عشر دقائق أخرى ، وأصبحت النهاية المحتومة واضحة تعاماً أمامي . والغريب قنى لم أشعر بالخوف ، ولكنى كنت حزينا مبتساً .

ويدلت أرسم مثلثًا ثلثًا بيأس ، حين شاهدت شبخًا خلال الضياب ، إنها بالتأكيد طائرة أخرى تقترب تحتى مباشرة ، خففت من سرعتى وبدأت أتبعه وأدور معه ، وعسما فكربت طاترة الإرشاد وجدتها لدهشتي من طراز (موسكيتو ـ Mosquito) ، وهي قائفة بمحركين مروحيين ، صناعة شركة (دى هافيلاد - De Haviland) ، الكندية واستخدمت خلال الحرب العالمية الثانية . وتذكرت أن سرب طقرات استطلاع الأحوال الجوية في (جنوشستر - Glouceser) يستخدم هذا النوع من الطائرات ، وأشار طيار (الموسكيتو) بقبضته وأصابعه ، ففهمت أننا في طريقتا للى الهبوط ، ثم زاد من سرعته فتبعته خلال الضباب .

بعد نقيقتين لتخفضنا مرة لخرى ، وأنزلت عجلات الهبوط الثلاث التي تعتمد على الضغط الهيدروليكي ، وليس

بين صغين من الأضواء ، وتوقفت في نهاية المعر ، فلم يكن بالطائرة النفاثة من الوقود ما يكفى لتحريكها إلى المبنى الرئيمس . وبدأت في فك أحزمة الأمان ، حينما شاهدت منقذی «الراعی» وهو بمر بجاتبی بطائرته (الموسكيتو) على ارتفاع 50 قدمًا من الأرض، شم اختفى في الضباب.

توقعت أن تظهر سيارات الإطفاء والطوارئ والإسعاف التي ترافق دائمًا مثل هذا الهبوط الاضطراري في الظللام، ولكن شينًا لم يحدث الكشر من عشر دقاتق . ومع مرور الوقت بدأت أضواء سيارة عسكرية تقترب من الطائرة قادمة من ناحية برج المطار . توقفت السيارة على بعد أمتار فليلة من الطائرة (الفامباير)، والأضواء مسلطة عليها ، فقفزت من الكابينة إلى الجناح ثم توجهت إلى السيارة . لم تكن هذاك أية إشارة أو علامة للسلاح الجوى ، ولكن كان وراء عجلة القيادة ضابط من السلاح يرتدى معطفا سميكا والكاب المميز . حملتي نحوى وأنا أتعثر في الضباب والأضواء ، وأشمار إلى الطائرة قاتلا :

على الدائرة الكهربائية العاطلة . وقد المطت وجود حرفى « JK » على الجالب الأيمن لطاترة الإرشاد ، ولكنى لم أستطع أن أدير ملامح الطيار « الراعي » . فقد اتشظت بمراقبة عداد الوقود الذي بدأ يشير نحو الصفر تمامًا ، وبدأ القلق ينتابني ، إذ كان على الاسراع بالهبوط بأى حال من الأحوال .

فجأة تذكرت أن طيار الإرشاد يطير بأضواء مطفأة _ مثلى _ تمامًا فاتتابني الرعب للحظة ، ولكني تأكدت من حكمة الرجل. فالأضواء خلال الضباب تؤدى إلى التنويم المغاطيسي « Mesmerie » ، مما يؤدى الاصطدام . وبنظرة خاطفة على العدادات ، كان مقياس الارتفاع على الصفر ، وكذلك الوقود، والسرعة 120 عقدة في الساعة، وتوقعت السقوط لو وصلت السرعة إلى 95 عقدة فقط - حوالى 171 كيلومترا في الساعة .

وبدون إنذار أشار « الراعى » بإصبعه من خالل الزجاج نحوى ، مما يعنى أن المطار في هذا المكان ، وأن على الهبوط . تطلعت حولى ولم أر شينًا ، وفجأة أضينت أضواء ممر الهبوط أمامي ، فتوجهت على القور النزول

«أهذه لك ؟» أجبت : « نعم .. لقد هبطت بها فوراً » ، فغمغم مقكراً : « أمر غير عادى ! غريب تماماً ! الققر للسيارة ، سوف تعود للميس » .

كنت أشعر بالامتنان لدفء السيارة ، أكثر من سعادتي بأني ما زنت حيًا . وقال مرافقي الضابط :

- إنك محظوظ ا

فوافقته على ذلك واستكملت :

-حظ لعين ! لقد نفد الوقود تمامًا لحظة هبوطى على الأرض ! كما أن جهاز الراديو تالف ! وكل الداترة الكهربانية توقفت عن العمل منذ 50 دقيقة فوق بحر الشمال !

- بدون جهاز راديو !!

- نعم ، دون جهاز راديو . فالصندوق هامد على جميع الفنوات !

منأل مستقسراً : « إذن كيف وجدت هذا المكان ؟! » [م ١١ - حدث بالنعل عدد (١) إ



صورة الصيار (جون كاڤانا) الإيرلندي ، مع قادفته (الموسكيتو) ، والمعلقة في العرفة رقم 17 في قاعدة (ميستون)

- كلا ، إنها قاعدة (مينتون - Minton) الجوية .

- .. إننى لم أسمع بهذه القاعدة من قبل على الأقل!

- إننى لست مندهشا . فنحن لسنا محطة عمليات جوية ، فهذه القاعدة القديمة تحولت إلى مخازن منذ سنوات .

أوقف الرجل السيارة قرب البرج ليطفئ أضواء العمر، فاصطحبته في جولته وعقلي يدور في دوامة، فالأمركله غير منطقي بالعرة، وأقرب إلى الجنون، ولا بد أن هناك تقسيرًا أكثر قبولاً، وسألته:

ـ ولكن لماذا أشعلت أضواء الممر أصلاً ؟

- لقد كان السبب هو صوت محركك النفاث . لقد كنت في (الميس - Mess) - قاعة الطعام والراحة - حينما سمعنا صوت الطائرة . وكانت تدور فوقنا على ارتفاع منخفض جذًا ، كما لو كانت تريد أن تهبط إلى الأرض . وتذكرت أنهم لم يفصلوا أضواء المعر ، حينما قاموا بتفكيك المحطة .

أجبت موضحًا بنفاد صبر : «لقد تم إرشادي إليه! »

فهز الضابط كتفيه ، كما لو كان يريد أن يقول : «طالما أصررت على ذلك » ، وأخيرًا قال :

- حظ لعين حقاً ! ولكنى مندهش تمامًا كيف يمكن لرجل العثور على مثل هذا المكان ؟!

ـ اليست هناك مشكلة ، إنه أحدرجال التنبؤات الجوية في قاعدة (جلوشيستر) الذي أرشدني . فمن المؤكد أن لديه «راديو » وحضرنا إلى هنا بناء على توجيهات نظام

« الافتراب بالتحكم الأرضى » GCA . وعندما شاهبت الأضواء الخاصة بالممر أسرعت بالهبوط .

- أمر غريب حقاً !! فليس لدينا نظام للإرشاد الأرضى، ولاحتى وليس لدينا أية أجهزة للملاحة على الإطلاق ، ولاحتى نظام البيكون « Beacon » للإرشاد اللاسلكى !

تساعلت بصوت خافت : « أليست هذه قاعدة (ميريام ساتت جورج) » ؟

وعلى ذلك فقد أسرعت إلى البرج وقمت بتشفيل أضواء الممر .

- وأين تقع محطة (مينتون) بالضبط؟

- على مسافة ثمانية كيلومترات من الشاطئ ، داخل البلاد من (كرومر - Cromer) ، حيث نحن الآن .

- وأبن تقع أقرب محطة جوية ، لديها المساعدات اللاسلكية ؟

- إنها لابد محطة (ميريام ساتت جورج)، فإن لديهم مثل هذه الأشياء .

كان نلك هو التفسير المنطقى ، فلابد أن صديقى فى طائرة استطلاع الأحوال الجوية ، أرشدنى مباشرة من السلحل وحتى قاعدة (ميريام) الجوية ، وبالصدفة كاتت محطة (مينتون) تقع فى نفس الطريق إلى معر هبوط قاعدة (ميريام) ، ولابد أن برج ميريام قد طلب منا التحليق فى دائرة حتى يضىء المعر ، ولكن تعت إضاءة معر محطة (مينتون) ، والنتيجة أننى أمرعت بالهيوط إلى المعر محطة (مينتون) ، والنتيجة أننى أمرعت بالهيوط إلى المعر

المتاح أمامى قبيل نفاد الوقود . ولو كنت مضيت إلى معر قاعدة (ميريام) ، لكنت سقطت في الحقول قبل الوصول إليه بحوالي 16 كيلومترا أخرى إلى الداخل . فكما قال ضابط محطة (مينتون) إنه حظى اللعين .

عندما وصننا إلى قاعة المقصف فى المحطة ، أخبرنى مضيفى (ماركس - Marks) ، قه كان ضابطًا طيارًا برتبة ملازم طيار - تعادل نقيب - ويعمل حالبًا بالخدمات الأرضية بعد إصابته ، كقائد ثان محطة (مينتون) . وكان شبينًا بالسنا أن يقضى المرء ليلة الكريسماس فى هذا المكان المنعزل ، ومعظم العاملين فى المحطة فى إجازة .

جلسنا في أحد المكاتب ، حيث بعض المقاعد ومكتب خال وتليفون ، وذهب (ماركس) الإحضار شراب اننا ، بينما طلبت من عامل التليفون أن يصلني بمركز التحكم الجوى بقاعدة (ميريام). فطلب أن يعرف شخصية المتكلم ، فنكرت له اسمي ورتيتي ، وأتكام من محطة (مينتون) . فقال إنه يأسف اذلك ، فليس هناك أحد في الخدمة في مركز التحكم الجوى ، إذ ليس هناك أحد في الخدمة في مركز التحكم الجوى ، إذ ليس هناك طيران الليلة ، ولكن

يوجد بعض الضباط في « الميس » ، فطلبت منه أن يصلني بضابط الخدمة في القاعدة .

عندما أوصننى به كان واضحًا أنه يتكلم من «العيس»، من الأحاديث والأصوات من حوله . شرحت له الموقف بالتفصيل، بدءًا من القاعدة الألمانية وهبوطى في محطة (مينتون)، بناء على الإرشادات الأرضية لطائرة التوجيه . وقاطعنى قائلاً :

- لكننا أغلقنا القاعدة . لقد أوقفنا جميع الأجهزة منذ الساعة الخامسة مساء . ولم يكن هناك أى نداء لتشغيلها .

- ولكن قاعدة (ميريام) لديها نظام التوجيه الأرضى اللاصلكى .

- أعرف أنه لدينا ، ولكنه لم يستخدم الليلة . إذ إنه أغلق منذ الخامسة مساءً .

- ولكن يا سيدى هل تعرف أقرب محطة لديها جهاز



١٦٨ هتم يطائرته في يحر الشمال

لذلك طلبت من عامل التليفون أن يصلني بهذه القاعدة ، حيث إنهم في الخدمة على مدار الساعة السنطلاع الأحوال الجوية . شرحت الموضوع باختصار إلى ضابط الخدمة هناك ، ولكنه بادرتي قاتلا :

- لابد أن هنك خطأ ما ، إنها ليست إحدى طائر أننا . حيث إن سرب (الموسكيتو) أحيل للاستبداع منذ ثلاثة أشهر . وتحن تستخدم الآن طائرات (كاتبير ا ـ Canberra) . « وهي قاذفة قنابل من الحرب العالمية الثانية » .

_ ولكن يا سيدى ما هو مصير طائرات (الموسكيتو)؟ _ أغلبها تم التخلص منها كنفايات معدنية ، والقليل منها للمناحف الجوية . ويحتمل أن يكون بعضها قد بيع

بدأت أفكر في كل ما حدث لي طوال هذه الليلة ، وكاتت ليلة غريبة حقًا في حياتي . فالحظ لا يمكن أن يتنفق هكذا في « حــــرم » كبيرة متلاحقة ومتسابعة . ومهما يكن من أمر فإن طيارًا هاويًا بطائرة (موسكيتو) ، كان يعرف حقا أين يتجه ، وماذا كان عليه أن يفعل ،

لاسلكي على موجة الطوارئ بذبذبة 121,5 ميجا سايكل خسلال الليسل . « وهي الموجسة الدوليسة لطسواري الطيران » .

_ نعم ، هذاك قاعدة (مارهام .. Marham) في الغرب ، وقاعدة (لاكينهيث - Lakenheath) في الجنوب ،، أسعنت

وضعت سماعة التليفون ببطء ، وأنا أتنفس بعمق . فقاعدة (مارهام) على بعد 64 كيلومترا في الجانب الآخر من (نورفولك - Norfolk) . وقاعدة (لاكيتهيث) على مسافة مماثلة إلى الجنوب الغربي في (سوفولك - Suffolk) .

فكيف لى أن أصل إلى هاتين القاعدتين البعيدتين ، وأنا لم أبلغ حتى قاعدة (ميريام سان جورج) القريبة لنفاد الوقود ؟ وكان من الواضح أن طيار (الموسكيتو) حلق لمسافة طويلة وعلى ارتفاع منخفض في الضيف الكثيف ، دون إرشاد السلكي من المعطات الأرضية .

ولابد أنه عاد الآن بطائرته إلى قاعدة (جلوشستر) ، ومن حقه أن يعرف - برغم تهوره - أنني مازلت حيًّا .

وبدونه لكنت الأن غارقًا مع طائرتي في بحر الشمال.

ولخرجنى الضابط (ماركس) بصوته من تأملاتي بقوله: «غرفتك الان جاهزة ، رقم 17 في نهاية الممر ، و (جو _ Joe) العجوز يشعل لك المدفأة والمياه الساخنة . عفوا ، سوف أمضى للرقاد الان » . حملت خونتي وتوجهت إلى الممر والغرفة المضاءة ، حيث كان هناك (جو) العجوز _ وهو رجل مدنى يقترب من السبعين من عمره ، كان في خدمة القاعدة قبل الحرب العالمية الثانية _ أخذت أتبادل معه حديثًا قصيرًا حول المنطقة ، وعرفت منه أنه أمضى في عمله حوالي 20 عامًا منذ افتتاح المحطة الجوية .

لَخنت حمامًا دَفْنًا ، وبدأت في تناول عثماني ، بينما (جو) يحدثني عن أيام الحرب العالمية الثانية ، وامتلاء القاعدة بالطيارين والفنيين والقاذفات والمقاتلات والقتابل .

كنت أدخن سيجارة وأنا أجول في أنصاء الغرفة ، بينما كان (جو) يرفع الأطباق . توقفت أمام صورة قديمة في إطار خشبي عتيق معلقة على الصائط ، وانتابتني رجفة مفاجئة . كانت الصورة لرجل في رداء الطيران ، يحملق في الكاميرا بوجوم وتعبيرات متجهمة عابسة ، ووراءه



شبح طائرة قادفة من طراز (موسكيتو - Mosquito) . وتابعت الحديث متسائلا:

ـ من هو هذا الطيار يا (جو) ؟! ـ « وأشرت إلى الصورة »

- إنه يا سيدى الطيار (جون كافاتا - John Kavangh) . لقد كان هناك خلال الحرب .

- (كافاتًا) ! « وأخذت أدرس الصورة بإمعان » ..

- نعم ياسيدى . لقد كان إيرلنديًّا نبيلاً ، وكان رجلاً من مستوى رفيع _ إن جاز لى أن أقول ثلث _ في الحقيقة باسيدى فإن هذه هي غرفته خلال الحرب .

_ ولكن أى سرب جوى كان يتبعه (جو) ؟

- لا أتذكر يا سيدى رقم السيرب ، ولكنه يتكون من قاذفات (باتفايندر - Pathfinder ، وموسكيتو) . كاتوا طيارين ممتازين ، وكان مستر (جونى) أفضلهم .

لم يكن هناك من شك في ذلك ، فالحروف السوداء على مقدمة الطائرة في الصورة كانت للحرفين الأولين

من اسمه « JK » تمامًا كما لمحتها على يمين مقدمة طائرة الإرشاد . والصورة الكلية للموضوع أصبحت الآن أكثر وضوحًا ، لقد كان (جونى) طيارًا بارغا ، وبعد التهاء الحرب اشتقل بأعمال تدر عليه أرباحًا كافية لشراء مزرعة أو منزل ريقى . ثم اشترى من سلاح الطبران نفس طاترته (الموسكيتو) القديمة من قبيل التذكار بأيام الحرب . وتصادف عند عودته من رحلة جوية أن عثر على عندما كنت أرسم في السماء مثلثات الطوارئ ، فأرشدني إلى قاعدته القديمة التي يعرقها جيدًا .

لم يخالجني شك في أتني سوف أعثر على الرجل ، من خلال (نادى الطيران الملكي - Royal Aero Club) الذي يضم جميع الطيارين القدامي خارج الخدمة . بهدوء قلت لـ (جو) وأنا أفكر في اتعكاسات أحداث الليلة :

_ إنه بالتأكيد طيار بارع !

_ كان الأفضل يا سيدى . كانت له عينان كالقط ، وكان رفاقه يعتمدون عليه . وأتنكر تلك الأيام عسما كاتت

هائم بطائرته في بحر الشمال

- لا أعتقد ذلك يا سيدى . لقد خرج مستر (جونى) فى مهمة مساء ليلة الكريسماس 1943 ، تمامًا منذ 14 سنة من هذه الليلة ولم يعد أبدًا! لقد سقط بطاترته القاذفة فى مكان ما فى بحر الشمال!

أنعمت مساءً يا سيدى ، وليلة سعيدة !



بتصرف مختصر عن كتابه

Condensed From a Book Titled « The Sheeherd » by Frederick Forsyth.

published by Bantam Books Jns., 1976, London, U.K.

طائرات السرب تعود بعد قصف أثمانيا ، حيث بندفع الطيارون إلى « مقصف » الميس .

- أو لم يكن يتناول مشروبًا ؟

- بالطبع با سيدى ، ولكنه غالبًا ما يعود إلى طائرته (الموسكيتو) ، ويعيد تزويدها بالوقود ، ويُقلع بها وحده عبر القنال أو بحر الشمال . كان يحاول إرشاد القاذفات المصابة للعودة إلى الوطن .

- يا له من رجل! « وقلت ذلك وأنا أعنى ما أقول. فدنى وهو في منتصف العمير الأن فإنه يقعيل نلك بفروسية »

- نعم يا سيدى ، يا له من رجل ! إننى أتذكر تلك الأيام الني كان يصر فيها على الخروج بطائرته لإنقاذ طيار قفز من طائرته المحترفة في بحر الشمال ، ويقذف إليه بالطوق والمساعدات .

- حسن يا (جو) ، فبالنظر إلى الأمور فإنه ما زال بفعل ذلك .

الجامبو . . والبركان الهادر !

بقلم : [أرنولد بورلوج]

قطنفت الطائرة الجديدة من طراز (بوينج - 747 Boeing)، والمسجلة رسعيًا باسم (مبيتى أوف كالجارى) - على اسم المدينة المعروفة في جنوب غرب كندا - (Calgary) - من مطار (شبيهول - Shiphol) الدولي في العاصمة الهولندية (أمستردام - Amsterdam)، في الرحلة الجوية رقم 867 إلى العاصمة اليابانية (طوكيو - Tokyo)، والتي تستغرق حوالي ثماني ساعات ونصف الساعة .

وهناك أكثر من ممر جوى لهذه الرحلة ، إما شمالاً عبر القطب الشمالى ، أو غربًا عبر (الولايات المتحدة) ، أو شمال الأطلنطى عبر (كندا) وهو مسار الرحلة الجوية .

عبرت الطائرة شمال المحيط (الأطانطى) على ارتفاع 12 ألف متر ، ثم الأراضى (الكندية)، ودخلت في حدود ولاية (آلاسكا - Alaska) الأمريكية في أقصى الشمال الغربي القطبي ، حيث من المقرر التوقف واستكمال الرحلة .



الصابط (ماركس) -قائد ثال محطة (ميلتول) وهو يتحدث مع الصيار (فور سابس)

فى كابينة قيادة الطائرة ، التابعة الشركة (الخطوط الجوية الملكية الهوائدية – KLM) ، جلس مساعد القبطان (وولتر فوريوم – Walter Furrum) فى المقعد الأيمان – 26 سنة – متوليًا زمام القيادة ، وهو يستعد الإجراءات الهبوط فى مطار (التكوراج – Anchorage) (بآلاسكا) .

وفى المقعد الأمامي الأيسر جنست مساعد القبطان (ایما فیشر - Emma Fischer) 27 سنة ، وهي منهمكة في الاتصال بمركز المراقبة الجوية للمنطقة ، وبرج المراقبة في المطار ، استعدادًا للاتحدار ثم الهبوط . وتعد (إيما) أول سيدة في العالم تقود مثل هذه الطائرة الضخمة ، وخاصة الموديل 400 الجديد ، والذي يعد الأضمع معا أنتج من طائرات الركباب المدنية . بينما جلس القبطان (كارل فان بير أوليست – Karl Van Der Ochlest - 51 سنة - في مقعد خلقهما مبالسرة ، يراقب أداء مساعديه، وفي نفس الوقت ينظر إلى الغابات الشاسعة المغطاة بالثلوج ، والطبيعة الراتعة من حوله ، وقمم الجبال المكسوة بالجنيد ، وهي تتلألأ تحت أشعة الشمس .



معدار (شيبهول) الدولي في العاصمة الهولندية (امستردام)

الجاميو المسحمة طرار بويسع 747 موديل 400

أفادت التقارير الجوية أن حالة الطقس ملائمة وتسمح بهبوط طبيعي . وبدأت المضيفات العثر في تهيئة الركاب البالغ عدمم 231 راكبًا للهبوط، فتم رفع الأطباق والأكواب والزجاجات المتبقية من وجية الإفطار، وجرى تثبيت العربات والأشسياء المتحركة . وأخذ كبير المضيفين (جاك نوتبارد - Jack Nuttbard) في التنقل بين طابقي كابينة الركاب، للتأكد من إجراءات الأمن والسلامة ، وأن جميع الأمتعة محفوظة في أماكنها ، وليس هذاك شيء قابل للتدحرج أو الوقوع عند الهبوط. ثم أعلن في الميكروفون الداخلي : « نحن نقترب الآن من (أتكوراج)، فرجاء التكرم بالعبودة إلى مقاعدكم وربط الأحرمة » ،

كانت الساعة تشير إلى الحادية عشرة والنصف قبيل ظهر يوم 15 ديسمبر 1989 ، حينما سمح برج المراقبة للطائرة بالاتحدار والنزول إلى مستوى ارتفاع 7500 متر . كان الجو صافيًا والرؤية صنة ، وشاهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية صنة ، وشاهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وساهد الطيارون مطار (فير باتكس مسافيًا والرؤية عندة ، وسافيًا والرؤية ، وسافيًا وال

كما شاهد الطيارون سحابة رمادية شبيهة بالغيوم الركامية الممطرة ، وأجمعوا على أنه لاشيء غير علاى في ذلك .

ولكن ما إن لخترقت الطائرة هذه السحابة السوداء في أثناء الحدارها على ارتفاع 7800 متر ، حتى أطبق عليها ظلام مخيف. ولخذت الشرارات الدقيقة ترتد بكثافة عن الحاجز الزجاجي الأمامي لكابينة القيادة . ففكر القبطان (كارل) للحظة ثم صاح: « إنه رماد! رماد بركاتي

كان طاقم الطائرة قد أبلغ في مطار (شبيهول) قبل الإقلاع ، أن بركان جبل (ريد أوت ـ Red Oat) قد ثار من جديد ، وقد ألقى هذا البركان بحمم هاتلة ، وبركام أسود لزج ثقيل لارتفاعات عالية ،حتى إن إدارة الطيران الاتحادية الأمريكية قد حددت مساحة 25 كيلومترا مربعًا ، وبارتفاع 18 كيلومـترا منطقــة محظــورة علــي جميــع الطائرات ، ولكن هذه المنطقة بعيدة تمامًا عن مسار الطائرة ، حيث إن البركان يقع على بعد 175 كيلومترا جنوب غرب مطار (أتكوراج).

وكان (برايان هان ـ Bryan Hann) ـ مدير مكتب الشركة في المطار - قد أبلغ طاقم الطائرة برسالة الساكية أن الركام البركائي قد معقط غرب (أتكوراج) ،

ولكن المطار لن يقفل. ولكن يبدو أن الرياح قد حملت السحابة البركاتية السوداء عاليا تحو الشمال قرب (فيرباتكس)، حيث مسار الطائرة.

لم يكن أمام الطيار المساعد (قوريوم) سبوى أن يدبر المحركات النفاثة الأربعة بأقصى قوتها ، للارتفاع بأسرع مايمكن فوق السحابة المرعبة السوداء ، ويدأت الطائرة في الصعود بزاوية ثماني درجات ، فيما كان (فوريوم) بيحث مذعورًا من النافذة الجاتبية عن ضوء النهار . وفي كابينة الركاب كان (فراتز ديسنج _ Franz Dessing) مدير الصيالة في الشركة الهولندية في طريقه إلى (أستراليا)، فشعر بالزيادة المفاجئة في السرعة والارتقاع الطارئ ، فنظر من النافذة فلم يشاهد سوى الظلام الكامل ، وكان الهواء من حوله يتحول إلى ضباب خفيف ، نمس شعره ووجنتيه فأحس بوجود غيار ، وكان من الواضح أن هناك شينًا ما غير عادى . ححدث بالقعال

وبيدو أن الرماد قد أوقف عمل جهاز (الطبيران الآلى - Auto - Pilot) ، وكذلك مبين سرعة الطائرة (بالنسبة للهسواء - Airspeed Indicator) . وفجاة انطلق جهاز للإنذار ، مسيرًا إلى اتخفاض سرعة الطائرة إلى 210 كيلومسترات فقط في المساعة ، وإذا التخفضت السرعة عبن نلك فبإن الطائرة سوف تتهار وتسقط حتمًا .

وعلى القور عمدت (إيما فيشر) إلى الاحدار السفل بزارية 10 درجات، حتى تستعيد الطائرة سرعة أكبر تمكنها من التحليق .

حدث كل ذلك بصورة متلاحقة في ثوان ، وكان تأثيره كبيرًا على الركاب النين فوجنوا بالطفاء الأضواء ، وبصعود الطائرة إلى أعلى ثم اتحدارها السفل ، وأخذ كل منهم يتلمس طريقه إلى مقعده في الظلام بطول الطائرة الضخمة الذي يبلغ 70 مترا ، فضلا عن الطابق الأعلى .

وأصيب طفل ياباتي ، حين قدف في الهواء لدي اتعطاف الطائرة الحاد ، واصطدم بالجدران والسقف ، ولكن الأم التقطئه قبل أن يسقط على الأرض . وبدأت

بعد دقيقتين من دخول الطائرة في السحابة الرمادية ، أعلن القبطان (كارل) في الميكروفون الدلخلي : « لقد بخلنا في سحابة من الرماد البركاتي . وتحن تصاول الخروج منها بأسرع ما يمكن! » .

ومرت بضع دقائق أخرى ثم توقفت المحركات النفاثة الأربعة فجاة ويبدو أن الرماد الأسود قد خنق توربينات الدفع الهائلة ، وتراكمت ملايين الذرات من (السوليكا ... Silica) على ريش التوربينات ، وغطت الأجزاء الدلخلية للمحركات النقالة بطبقة من الغبار « الزجاجي » السيليكوتي Silicon . مما أعطى إشارات خاطئة للأجهزة الإليكترونية يتجاوز المحركات الحد الآمن للحرارة العالية ، فقامت هذه الأجهزة بوقف المحركات بطريقة أوتوماتيكية ، برغم أن حرارة المحركات الحقيقية لم تصل بعد إلى حد الخطورة .

صاح (قوربوم) : «لقد توقفت محركاتنا ! » ، وعلى الفور قالت (إيما فيشر): «لقد تسلمت القيادة!» انقطع التيار الكهرياتي ، ولكن الجاتب الأيسر من أجهزة القياس ظلت مضاءة ، حيث إنها تعمل بطاقة الطوارئ .

مازلات تعمل ، ومن بينها أجهزة (الجيروسكوب الثلاثة _ Gyroscope) لحفظ التوازن .

وكانت الطائرة تنزلق إلى أمنفل بمعدل 587 مترا في الدقيقة ، أي حوالي 352 كيلومترا في الساعة . وقال القبطان لمساعيه: « عليكما الاحتفاظ بسرعة الاحدار هذه بنون طاقة المحركات ، واحرصا على أن تبقى الطائرة في الجو أطول وقت ممكن ! » . وأطلق الطيار المساعد (فوريوم) جهار الاستغاثة اللسلكي الآلي ، بنداء Sos وهي لختصار لعبارة (أثقنوا أرولهنا_ Save Our Souls) .

حاول القبطان إعادة تشغيل المحركات ، وفي كل مرة يلتزم بقواعد عملية التشغيل كاملة من أولها ، من غلق الصعامات ، وقطع الوقود ، وتشغيل جهاز الإشعال ، ثم تزويد المحركات بالوقود ببطء ، وفي المحاولة الرابعة همت المحركات بالدوران ، ولكن أجهزة مراقبة حرارة المحركات والتوربينات الدوارة كاتت تحبط كل محاولة بطريقة آلية . إذ إن حرارة التوربينات تجاوزت 650 درجة سيلشوس «منوية » ، كما تشير لوحة المقاييس . كابينتا الركاب العاوية والسقلية بالامتلاء بالرماد اللاذع المتسرب من فتحات التهوية .

كان الجو مخيفًا وينذر بكل الاحتمالات ، ولزم الركاب مقاعدهم وهم يتلفتون من أثر الصدمة ، ولكن لا أثر لصوت المحركات ، ولا لهسيس أجهزة التكييف ، وران صمت مرعب على كابينة الركاب ! وبدأ بعضهم في الصلاة والدعاء في سكون .

انطلق جهاز الانذار في كابينة القيادة ، وظهر على الشاشة الوسطى عبارة: « النار في مستودع الشحن الأمامي » . فهمت (إيما فيشر) بتشغيل جهاز الإطفاء ، ولكن القبطان (كارل) منعها من ذلك بناءً على خبرته الطويلة : « من المحتمل جدًّا أن يكون هذا رد فعل أحد أجهزة الإنذار من الحريق ، بسبب تأثره بالرماد البركاني . لنضع أقنعة الأكسجين وتحاول تشغيل المحركات ثاتية! "

وأمكن تشغيل جهاز الطوارئ للإضاءة ، مما أدى إلى ارتياح الركاب وبعث الطمأنينة في نفوسهم . ولكن أنظار الطيارين كانت متجهة إلى أجهزة القياس القليلة التي

واصلت الطائرة هيوطها حتى مستوى 5100 متر ، وأصبح هناك خطر آخر يتهددها ، ويتمثل في سنسلة من الجبال تطو قممها أكثر من ثلاثة آلاف متر ، وشاهد (فوريوم) فجأة ضوءًا خافتًا في الظلام ، فقال (لإيما فيشر) : «إذا وجهت الطائرة تاحية اليعين ، فيمكننا أن تحصل على هواء نقى ، ونرى ماذا يمكن أن يحدث ! » . وعلى القور وجهت (إيما) الطائرة إلى الهواء الطلق ، ميتعدين عن

السحابة البركانية ، وسرعان ما تزعوا كمامات الأسجين .

في الساعة الثانية عشرة ظهرًا إلا سبع دقائق ، قام القبطان كارل بالمحاولة الثامنة ، وتمكن من تشعل المحركين التفاثين في الجناح الأيمسر . ويبدو أن اندفاع الهواء النقى نفض الغيار البركاتي عن ريش التوربينات والأجزاء الداخلية للمحركات ، فعادت للعمل مرة أخرى . وبعد دقائق تمكن القبطان من تشغيل محركي الجناح الأيمن، وبدأت الطائرة تحلق بثبات . ولو استمرت في الهبوط دقيقتين أخريين ، لواجهت موقفًا عصبيًا بين قمم الجيال! وبخل كابينة القيادة كبير المضيفين (جاك نوتبارد) وقال

إن الركاب جميعهم بخير ، فقال له القبطان : « أخبرهم أتنا سوف نهبط بعد 20 دقيقة ، وأن الهبوط سيكون عاديًا » .

جلس القبطان (كارل) في مقعد (إيما) ، لتولى عملية الهبوط بنفسه ، طبقا لنظام الشركة الهولندية ، وكان القليل من الأجهزة الضرورية تصل بطريقة صحيحة . وكان لابد له أن يعرف السرعة المقيقية للطائرة T.A.S الضرورية للهبوط . وظهر على إحدى الشاشات سرعة الطائرة بالنسبة للأرض « Ground - S peed » ، فسأل برج المراقبة عن سرعة الرياح ، ويذلك أمكنه معرفة السرعة المقيقية . كاتت الطائرة على بعد 15 كيلومترًا من الممر رقم 6 في المطار ، ولكن الرؤية كانت مستحيلة عبر الزجاج الأمامي للكابينة ، فكان على القبطان إلقاء نظرة جاتبية لمعرفة مستوى الأرض .

وهبطت الجاميو العملاقة بطريقة عادية تمامًا ، وسط صفوف من سيارات الإسعاف والإطفاء والطوارئ ، ويدت في عيون الركاب صلاة شكر صامئة ، وحمل الطفل الياباتي للى مستشفى (أتكوراج) لقحصه .

وفي المساء تلقى طاقع الطائرة رسالة تهنئة من

فهـرس

131

| الصفحة | الأحياق |
|--------|--|
| 5 | مقسدمة المحسرر |
| 7 | خطوة واحدة من الموت _ سلمويل شراوتر |
| 26 | خاطر بحياته لإنقاذ المتفرجين ـ لوراتس شيرى |
| 37 | توقف الأوكسجين وقد قطيار وعيه _ جون بالاوشيل |
| 48 | الخلطاف على الطريقة الصينية بيتر مايكلمور |
| 65 | تقد الوقود في الطائرة العملاقة _ ويليام ، ومارئين هوفر |
| 85 | سقط بطائرته وسط الغلبة جون أوستيل |
| 100 | معنة زوجة في أعلى الجو _ رويرت أويراين |
| 113 | عندما الدلع الجحيم في الجو _ ويليام جارفي |
| | قرر المختطف الانتصار بالطائرة - روى آيكلسون ، |
| 129 | وستيان چونسون |
| 144 | هثم بطائرته في بحر الشمال _ فريدريك فورسايث |
| 177 | الجاميو والبركان الهادر _ أرنواد بوراوج |

رهم الإيداع : ١٢٨٨

وزيرة النقل الهولندية (هلجا ـ هاى ـ فيجن ـ - - Hanga وزيرة النقل الهولندية (هلجا ـ هاى ـ فيجن ـ - - Mai - Feggen الهولنديين (بينو باكستين ـ Benoit Bakstin)، وذلك على المهارة التى أظهروها في الحالات الطارئة ، والتدريب الرفيع ، والاختيار الممتاز للفريق الموحد .



بتصرف عن الصدر:

Reeder's Digest Magazine, by Arnold Borlaug.

June 1995,

New York, N.y., U.S.A



يقدم هذا الكتاب وقائع حقيقية وأحداثا حدثت بالفيعل من واقع الحيياة « تشكل مأزقا واقعيًّا يندر حدوثه أو حادثًا غريبًا ليس له أي تفسير على الإطلاق ... أو تجربة إنسائية حية تضاف إلى تصرفات الأقدار المتاكبة

وقائع هي ملح الحياة وثمرة التجارب وحصيلة العسر وتكشف بتلقائية شديدة عن معدن الإنسان وأصالته وتبلور الحكمة الكامنة في مجابهة المصاعب والشدائد وتلفي العسوه على القوة الكامنة الهائلة داخل كل إنسان والمستصدة من قوة الإيان والوعي الكامل بالوجود ودوره في الحياة ومسدى تمسكه بالمستل والقسيم والفطرة السليمة وحتى يصبح إنسانا عظيما يحق وليس هناك طريق مختصر غير ذلك



وقائع حقيقية وأحداث غريبة ليس لها أي تفسير على الإطلاق





الشور في مصور الاستراكي ومايعادك بالدولار الاسريكي في سانر الدول العربية والعالم